

أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل
الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بايو اوريف أيج فكالوغان العام الدراسي

٢٠١٨/٢٠١٧

بمبحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة الليسانس (S.1) في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد:

نهایة الحسنى

رقم الطالبة: ١٤٠٣٠٢٦٠٧٧

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ

٢٠١٩

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث:

الاسم : نهاية الحسنى

رقم الطالبة : ١٤٠٣٠٢٦٠٧٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية

صرحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي لا يتضمن ولا يشتمل على الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع أو مصادر لهذا البحث العلمي.

سما راغ، ٤ دسمبر ٢٠١٨



نهاية الحسنى

رقم الطالبة : ١٤٠٣٠٢٦٠٧٧ :

تصحيح لجنة المناقشة

إن هذا البحث العلمي لطالبة :

الاسم : غماية الحسني

رقم القيد : ١٤٠٣٠٢٦٠٧٧

للموضوع : أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالدرسة

الابتدائية الإسلامية ٠١ باهو اوريف أكج نكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨


ناقشته لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سائلا الإسلامية الحكومية وتقبل كبعض الشروط للحصول على درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية.

سمراغ، ٢٥ يناير ٢٠١٩

الكاتبة


الرئيس



تؤتي قررة العين، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣١٠٠


الدكتور أحمد إسماعيل، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١

المتنح الثاني


المتنح الأول



الدكتور أحمد صالحين، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٥٢٤١٩٩٢٠٣١٠٠


الليث عاشق، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

للشرف الثاني

للشرف الأول


أحمد يوسف الثناي شياوان، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨


الدكتور محفوظ صديق، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٣١٠٠١

موافقة المشرف

المعالي

عميد كلية علوم التربية والتعليم

جامعة والي سائا الإسلامية الحكومية سمارغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالنصحيات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة للطالبة:

الاسم : نهاية الحسني

رقم الطالبة : ١٤٠٣٠٢٦٠٧٧

الموضوع : أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى

التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو

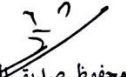
اوريف آيچ فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨

ونرجوا من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارغ، ٤ ديسمبر ٢٠١٨

المشرف الأول


الدكتور محفوظ صديق المهاجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والى ساغا الإسلامية الحكومية سمارغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالتصحيات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة
للطالبة:

الاسم : نهاية الحسنى

رقم الطالبة : ١٤٠٣٠٢٦٠٧٧ :

الموضوع : أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى

التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بابو

اوريف آكج فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨

ونرجوا من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا على
اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سماراغ، ٣ يناير ٢٠١٩

المشرف الثانى

أحمد يوسف آمان ساجاوان الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

ملخص

الموضوع : أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨

الاسم : نهاية الحسنى

رقم الطالبة : ١٤٠٣٠٢٦٠٧٧

أهداف من هذا البحث ليعرف هل توجد أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ و كم نسبة مئوية من أثرها.

هذا البحث هو البحث الكمي، هو البحث الذي يركز على تحليل البيانات العددية (الأرقام) التي حصول عليها بالطريقة الإحصائية. تقنية البحث باستخدام تقنية العينة، و هي الفصل الخامس "أ". و طريقة جمع البيانات بطريقة الملاحظة و طريقة الاختبار و طريقة التوثيق.

مستوى قدرة التلاميذ على قراءة القرآن في فئة "جيد". ظهر من متوسط قدرة التلاميذ على قراءة القرآن التي تبلغ ٧٧,٧. و مستوى قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية في فئة "جيد" أيضا. ظهر من متوسط قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية التي تبلغ ٧٨,٩. ومن نتائج البحث يوجد أثر هام عن قدرة قراءة القرآن (X) على قدرة قراءة النصوص العربية (Y) وأما نسبة مئوية من أثر قدرة قراءة القرآن (X) على قدرة قراءة النصوص العربية (Y) بعدد ٠,٧٤٨ أو ٧٤,٨٪. ثبت من خلال المعادلة $Y = 13,517 + 0,843 X$ و نتائج متغير الانحدار $F_{hitung} = 106,646 > F_{tabel (0,05;1;36)} = 14,635$ يعني هام، حتى الفرضية مقبول.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله القويّ سلطانه. الواضح برهانه. المبسوط في الوجود كرمه واحسانه. تعالى مجده وعظم شانته. الصلاة والسلام على سيّد المرسلين رسوله. أما بعد.

لقد أمّمت الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف اچچ فكالوڠان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨

وهذا البحث شرط لنيل الدرجة ليسانس في علوم التربية والتدريس لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي ساڠا الإسلامية الحكومية سمارڠ. غير أن الباحثة تشكر حق الشكر على تمام البحث العلمي.

لذلك تؤدى الباحثة إلقاء شكرها وتقديرها إلى:

١. فضيلة السيد الدكتور راهجو الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي ساڠا الإسلامية الحكومية سمارڠ.
٢. فضيلة السيد الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي ساڠا الإسلامية الحكومية سمارڠ.
٣. فضيلة السيد الدكتور محفوظ صديق الماجستير كالمشرف الأول الذي قد أعطاني توجيهات و إرشادات في كتابة هذا البحث العلمي أثناء شغله.
٤. فضيلة السيد أحمد يوسف اثنان ستياوان الماجستير كالمشرف الثاني الذي قد أعطاني توجيهات و إرشادات في كتابة هذا البحث العلمي أثناء شغله أيضا.
٥. مدير المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف اچچ فكالوڠان وجميع الأساتيد فيها الذين يساعدون الباحثة في نيل البيانات المحتاجة في هذا البحث. عسى الله يجزي بهم خيرا.

٦ . والدي الباحثة فلهما الشكر والاحترام.

٧ . اخواني في قسم التعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٤ الذين يدافعونني.

٨ . زملائي المحبوبات في مسكن السيد عبد البسيط، التي قد ساعدناني و أعطيني حماسة.

فمن الباحثة لهم جزيل الشكر وبالغ التقدير، عسى الله أن يجزيهم جزاء حسنا و يسهل لهم أمورهم جميعا و يجعل لهم الأجر أضعاف ما قاموا به. تسأل الله أن يجعل هذا البحث العلمي نافعا لنا و لمن اطلع عليه و يوفقنا وإياه في تعمق و تثقيف اللغة العربية. و أخيرا، تختم الباحثة بقول وباللّٰه التوفيق ومنه العون وعليه توكلت وإليه تنيب.

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. والدي المحبوبين الكريمين، أمي حميدة وأبي محمد احسن المرحوم الذان ربياني و أنفقالي ومازال يجباني و يدعوالي كل يوم وجاهدا لنجاحي في كل أموري. عسى الله أن يحفظها و الله يرحمه و يدخله جنته في الآخرة ويجزي بهما خيرا.
٢. أختي الكبيرة ستي نور رحمة و أخي الكبير محمد عتيق صدقا الذان يرحماني دائما. عسى الله يجزي بهما خيرا.
٣. جميع أسرتي الذين قد دعوالي ومازالوا يشجوانني و ينصحونني حتي أتم دراستي في الجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ. عسى الله يجزي بهما خيرا.
٤. المعلمين المحترمين الذين يعلمونني علوما كثيرة. عسى الله يجزي بهم خيرا.
٥. كل من يساعدني بأي مساعدة في إتمام هذا البحث العلمي.

الشعار

"فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ (آل عمران: ١٥٩)"

“Apabila engkau telah membulatkan tekad, maka bertakawakkallah kepada Allah (Ali Imron: 159)”

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة التصريح
ج	تصحيح لجنة المناقشة
د	موافقة المشرف الأول
هـ	موافقة المشرف الثاني
و	ملخص
ز	كلمة الشكر والتقديم
ط	الإهداء
ي	الشعار
ك	محتويات البحث

الباب الأول: مقدمة

١	أ. خلفية البحث
٥	ب. تحديد المسئلة
٦	ج. أهداف البحث وفواعده

الباب الثاني: الهيكل النظري

٨	أ. الدراسة النظرية
٨	١. تعريف الأثر
٨	٢. قدرة قراءة القرآن
٨	أ). تعريف قدرة قراءة القرآن

- ب). أسس و أهداف في قراءة القرآن ١٠
- ج). علامات قدرة قراءة القرآن ١٢
٣. قدرة قراءة النصوص العربية ١٥
- أ). تعريف قدرة قراءة النصوص العربية ١٥
- ب). أبعاد عملية القراءة ١٧
- ج). أهداف القراءة ١٩
- د). أنواع القراءة ومواقفها ٢١
- ه). جوانب في قدرة قراءة النصوص العربية ٢٣
- و). العلامات والكفاءات الأساسية لقراءة النصوص العربية ٢٧
٤. العوامل التي تؤثر على قدرة القراءة ٢٨
- ب. الدراسات السابقة ٣٠
- ج. الهيكل الفكري ٣٤
- د. فرضية البحث ٣٤

الباب الثالث: مناهج البحث

- أ. نوع البحث ٣٦
- ب. مكان ووقت البحث ٣٦
- ج. المجتمع الإحصائي و العينة ٣٧
- د. المتغيرات والعلامات للبحث ٣٧
- ه. طريقة جمع البيانات ٣٩
- و. طريقة تحليل البيانات ٤٠

الباب الرابع: وصف البيانات وتحليلها

- أ. توصيف البيانات ٤٥
١. لمحة عامة عن المدرسة ٤٥
٢. بيانات نتائج التقييم ٤٦
- ب. تحليل البيانات ٥٠
١. التحليل المقدم ٥٠
- أ. بيانات حول قدرة التلاميذ على قراءة القرآن ٥٠
- ب. بيانات حول قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية ٥٤
٢. تحليل اختبار الفرضية ٥٧
- أ. بحث عن الارتباط للمتغيرين ٥٧
- ب. تحليل الانحدار ٥٨
- ج. تحليل تباين خط الانحدار ٦٠
- ج. نتائج البحث ومناقشتها ٦٣
- د. نقائص البحث ٦٤

الباب الخامس: الاختتام

- أ. الخلاصة ٦٥
- ب. الاقتراحات ٦٦
- ج. الاختتام ٦٦

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحثة

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية لها مقام مميز بين اللغات الأخرى في العالم، أي اللغة العربية هي لغة القرآن و الحديث و غيرها من الكتب. نزل القرآن الكريم بلسان عربي مبين، فكانت للغة العربية مزية لا تتأتى لغيرها من اللغات، و كما أثر القرآن الكريم في الأمة العربية، في أخلاقها و عقيدتها و شتى نواحي حياتها.^١ و قال عمر ابن الخطاب: أحرصوا على تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم. و قال عبد العالم: اللغة العربية هي لغة العروبة و الإسلام.^٢

اللغة هي نافذة العالم و مفتاح العلم. يقال إنها نافذة العالم بسبب المعرفة و ١٠٠١ حضارات موجودة و خلقت باللغة. الآن اللغة العربية هي لغة دولية، ليست لتعلم الدين فقط، ولكن تعلمها لفهم أو تفسير الآيات القرآنية والأحاديث والنصوص العربية أو المطبوعات بالعربية.^٣

دور اللغة العربية في العالم الإسلامي مهم جدا. نحن كالمسلمين يجب علينا أن نحبو اللغة العربية. لأنها لغة القرآن، كما قد ذكر في القرآن الكريم: كَتَبْنَا فُصِّلَتْ ءَايَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ (فصلت: ٣) و قال الله تعالى: وَلَقَدْ ضَرَبْنَا

^١ محمد داود، العربية و علم اللغة الحديث، (قاهرة: دار الغريب، بدون تاريخ)، ص. ٢٣.

^٢ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR, 2003), hlm. 7.

^٣ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, (Yogyakarta: Teras, 2011), hlm. 121.

لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرِ ذِي
عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ (الزمر: ٢٧-٢٨)

بناء على هذه الآيات، واضح بأن وظيفة اللغة العربية مهمة في حياة الإنسان، لأن
باللغة العربية سوف نعرف محتويات القرآن التي تكون المصدر الرئيسي للدين
الإسلامي.

يجب على المسلمين أن يقرؤوا و يفهموا القرآن. و يجب على الوالد أن
يعلم قراءة القرآن لأولاده منذ صغير. نقل منور خليل أن قراءة القرآن هي عبادة،
كالصلاة و الصوم.^٤ خير و أفضل الناس هم الذين يقرأون القرآن. ° أمر رسول الله
إلى أمه لأن يتعلموا القرآن و يعلموه بقوله: "خير كم من تعلم القرآن و علمه".^٦
و توجد المادة الدراسية الإسلامية في المدرسة كالعقيدة و الفقه و القرآن و
الحديث. وفي كل تلك المادة آيات القرآن و الحديث، إذن التلاميذ لا بد أن يقرؤوا
آيات القرآن و الحديث جيدا. و في تدريس القراءة القرآن غالبا يستخدم المعلم
بطريقة الإقرأ او القراءة الجهرية، تعني ينطق التلاميذ الحروف الهجائية مناسب
بمخارج الحروف و مناسب بأحكام التجويد. لأن يقدرون التلاميذ أن يقرؤوا القرآن
جيدا، فيجب على التلاميذ ليتعلموا مع المعلم. بممارسة قراءة القرآن دائما و بتوجيه
من المعلم، فيقدرون التلاميذ على قراءة القرآن جيدا.^٧

⁴ Howard M. Federspiel, *Kajian Al-Qur'an di Indonesia*, (Bandung: Mizan, 1996), hlm. 49.

⁵ Abdul Majid Khon, *Praktikum Qira'at*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), hlm. 55.

⁶ أمين علي السيد، *البيان في تلاوة القرآن*، (القاهرة: مكتبة الزهراء، بدون تاريخ)، ص. ٩٠.

⁷ Abdul Chaer, *Perkenalan Awal dengan Al-Qur'an* (Jakarta: PT RINEKA CIPTA, 2014), hlm. 209.

القرآن و اللغة العربية كحدين العملة لا يمكن فصلهما بينهما. مثلا في دراستهما، فإن تعلم اللغة العربية هي شرط إلزامي لإتقان القرآن و تعلم القرآن تبدأ بتعلم اللغة العربية ، لأن القرآن باللغة العربية. وبالتالي فإن دور اللغة العربية وكذلك وسيلة لإتصال بين شخص و شخص آخر وكذلك وسيلة لإتصال بين الناس بالله ليؤمنوا به ، مثلا قراءة القرآن والدعاء و الصلاة.

اللغة العربية هي المادة الواجبة في المدرسة الابتدائية و المدرسة الثانوية و المدرسة العالية، وهي مهمة في علوم الدين و علوم الدراسية و مؤسسة العالمي و تطور الثقافي.⁸ والهدف الأساسي من تعليم اللغات الأجنبية في عداد منها اللغة العربية هو لتنمية قدرة التلاميذ على استخدام كل من اللغة الشفوية و المكتوبة. هناك أربعة المهارات اللغوية، وهي مهارة الاستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة.⁹ وفي هذا البحث سوف تبحث الباحثة عن مهارة القراءة.

أكد الإسلام على أهمية وجه العلوم بالقراءة. قال الله تعالى: *أَقْرَأْ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ* ¹⁰ 'وأن القراءة في ناحية التعليم اللغة العربية مهمة، لأن القراءة كالمفتاح ليعرف علوم دراية و ثقافة الإسلام. و بين أربعة المهارات اللغوية، القراءة هي عامل اساسي لتبني و لتنمي شخصية لطلاب. فمن لا يقرأ جيدا، فلا يحصل عليه نتيجة التعليم جيدا.¹¹

⁸ Juwariyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Ikhlas, tt), hlm. 19.

⁹ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 129.

¹⁰ Yayasan Penyelenggara Penerjemah Al-Qur'an Jakarta, (*QS. Al 'Alaq 96: 1) Al-Qur'an al-karim dan Terjemahannya Departemen Agama RI* (Semarang: PT. Karya Toha Putra, 1996), hlm. 479.

¹¹ Naifah, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab* (Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, 2015), hlm. 217.

إن قياس قدرة القراءة للتلاميذ بالإختبار اللغوي. و الهدف من الإختبار اللغوي يعني ليعرف المعلم عن درجة في قدرة القراءة للتلاميذ وليقيس المعلم عن نشأة قدرة القراءة و تطورها للتلاميذ و ليعرف نتيجة التعليم. وفي قياس قدرة القراءة اللغة العربية في الغالب يعني قياس قدرة على فهم المقروء، و لكن يكون قياس قدرة القراءة بقياس قدرة علي صحيح القراءة يعني صحيح في القراءة من ناحية النطق و النحو و الصرف. ولقياس قدرة فهم المقروء بطريقة القراءة الصامتة، و لقياس قدرة القراءة بقياس قدرة علي صحيح القراءة بطريقة القراءة الجهرية.^{١٢}

إن دراسة قراءة اللغة العربية في المرحلة الابتدائية يستخدم المعلم بطريقة القراءة الجهرية. وأهدافها ليقروءو التلاميذ الجمل و الكلمات و أن يفهموا المعاني الجمل و الكلمات وأن يجردوا الحروف الهجائية بأشكالها المختلفة و أن يتعرفوا الحروف الهجائية حين يسمع أصواتها و ينطقها مناسب بمخارجها الصوتية الصحيحة و أن يركبوا مقطع و كلمات جديدة من الحروف التي سبق تجريبها و أن يعترفوا الحركات (الضمة، الفتحة، الكسرة)، و يعترفوا أيضا السكون و الشدة و التنوين و أن يكتسبوا مجموعة من العادات السليمة كالإصغاء و الإجابة عن الأسئلة.^{١٣}

قد تبين سابقا بأن اللغة العربية لغة القرآن، فهما مترابطان. عند خبرة الباحثة عندما تعلمت الباحثة في المدرسة الابتدائية و المدرسة الثانوية و المدرسة العالية، اكتشفت الباحثة أن التلاميذ الذين يقدرتون على قراءة القرآن جيدا، وهم

¹² Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab* (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2013), hlm. 63-64.

¹³ طه علي حسين الدليمي و سعاد عبد الكريم الوائلي، *اللغة العربية مناهجها و طرائق تدريسها* (الاردن: دار الشروق للنشر و التوزيع، ٢٠٠٥)، ص. ١٠٥.

يقدرّون على قراءة النصوص العربية و يفهمون درس اللغة العربية. و لأن في تلك المدرسة توجد أنشطة القراءة و الكتابة القرآن كل صباح قبل يبدأ التدريس، هذا النشاط لممارسة لدى الطلاب في قراءة القرآن فصيحاً و كتابة القرآن صحيحاً. و يرجى لتلاميذ يقدرّون على قراءة النصوص العربية فصيحاً أيضاً. لأن بممارسة قراءة القرآن فيقدرون التلاميذ على قراءة النصوص العربية فصيحاً، لأن كلاهما يتخذان حروف الهجائية.

فلذلك تريد الباحثة لتبحث هل صحيح أن التلاميذ الذين يقدرّون على قراءة القرآن جيداً، فهم يقدرّون على قراءة النصوص العربية أو يفهمون درس اللغة العربية أيضاً. وهل إرتباط و أثر بينهما. و لتؤكد تلك الأسئلة بحثت الباحثة في المدرسة للإبتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف آيڭ فكالوڭان. فاختارت الباحثة موضوع البحث أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف آيڭ فكالوڭان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

ب. تحديد المشكلة

و بحسب الموضوع المذكور فتنبغي للباحثة أن تحدد المسائل المبحوثة مما

يلبي:

١. هل يوجد أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الإبتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف آيڭ فكالوڭان

العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨؟

٢. كم نسبة مثوية من أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨؟

ج. أهداف البحث و فوائده

١. أهداف البحث

مناسبة بالمشكلات السابقة فأهدف البحث تعني:

- (أ). ليعارف هل يوجد أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨؟
- (ب). ليعارف كم نسبة مثوية من أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

٢. فوائد البحث

ومن المتوقع هذا البحث إلى تقديم مزايا نظريا وعمليا :

- (أ). الفوائد النظرية
- ترجى الكاتبة من نتائج هذا البحث لكي تعرفوا القارئون الأخبار خصوصا عن أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

ب). الفوائد العملية

(١) للتلاميذ

يرجى للتلاميذ يقدرّون على قراءة القرآن جيّدا و صحيحا، حتى يقدرّون التلاميذ على قراءة النصوص العربية جيّدا و صحيحا أيضا.

(٢) للمعلمين

ويستطيع المعلمين أن يتكوّنوا نتائج البحث لتوجيهات في يرفع قدرة التلاميذ على قراءة القرآن، حتى يقدرّون التلاميذ على قراءة النصوص العربية و يفهمها جيّدا.

(٣) للباحثين المحتملين

ويمكن استخدام النتائج من قبل الباحثين لدراسة المرشحين مشكلة أخرى التي لها علاقة مع قدرة قراءة القرآن و قدرة قراءة النصوص اللغة العربية.

الباب الثاني المبكل النظري

أ. الدراسة النظرية

١. تعريف الأثر

أثر هو القوة الموجودة أو الناشئة من الأشياء (الأشخاص و الأشياء و غير ذلك) التي تكون معتقد أو فطرة أو سلوك الأشخاص.^{١٤} وفي حين أن المعنى أثر عند W.J.S. Poewadarminta في القاموس العام الإندونيسي، أثر هو القوة الموجودة في شيء يمكن أن تعطي التغيير للآخرين.^{١٥} إذن، أثر هو القوة الموجودة أو الناشئة من الأشياء التي تؤثر إلى شيء. في هذا البحث، بحثت الباحثة عن هل يوجد أثر من قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ.

٢. قدرة على قراءة القرآن

(أ). تعريف قدرة قراءة القرآن

قدرة هي كفاءة أو مهارة أو قوة الناس عند يعمل شيئاً.^{١٦} وفي هذه الحالة، هي قدرة على قراءة القرآن بسلاسة وبشكل جيد. و أما القراءة هي مصدر الفعل الثلاثي المجرد كما في كتابة "قرأ-يقرأ-

¹⁴ Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2008), hlm.1225.

¹⁵ W.J.S. Poewadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Balai Pustaka, 1996), hlm. 664.

¹⁶ Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2005), hlm. 707.

قراءة" على وزن "فعل-يفعل-فعلا".^{١٧} و هي النطق بالمكتوب فيه (صامتة أو جهرية).^{١٨}

قدرة القراءة مهمة في حياة، يجب على المعلم أن يستعد و يتطور قدرة القراءة للتلاميذ. لا يمكن لجميع التلاميذ يقدرّون أن يقرؤوا فصيحاً، لأن فرق في استعداد و تطور قدرة عقل التلاميذ ليفهموا معلومات. استعداد القراءة مؤثر بعوامل البيئة، إما بيئة الأسرة أو بيئة المجتمع.^{١٩}

أما القرآن هو كلام الله وهو معجزة مع النبي محمد صلى الله عليه و سلم. وقراءتها هي العبادة. القرآن هو الكتاب الذي يوقظ أصالة، وقد ذكر في القرآن الكريم: **إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ** ﴿٢٠﴾

قراءة القرآن هي نطق الحروف الهجائية مناسب بمخارج الحروف و مناسب بأحكام التجويد.^{٢١} قراءة القرآن هي عبادة، أشار الله على الناس لقراءة القرآن، و عند قراءة القرآن يجب علينا أن

^{١٧} محمد معصوم ير علي، الأمثلة التصرفية، (سمارانج: فوستكا العلمية، ١٩٩٦)، ص. ٤ -

.٥

^{١٨} منير البكلكي، قاموس انكليزي-عربي، (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٧٢)، ص.

.٦١٦

¹⁹ Dwi Sunar Prasetyono, *Rahasia Mengajarkan Gemar Membaca pada Anak Sejak Dini*, (Jogjakarta: Think, 2008), hlm 68.

²⁰ Depag. RI. *Al-Qur'an dan Terjemahnya*, (Semarang: Toha Putra, 1989), hlm. 16.

²¹ Abdul Chaer, *Perkenalan Awal...*, hlm. 209.

مناسب القراءة بقواعدها، تعني باستخدام علم التجويد. لأن عند قراءة القرآن إذا خطأ في لفظ ولو حرفاً فقط، فيغير المعنى من الكلمة. الهدف من علم التجويد هو لكي المسلمون يقدرون على قراءة القرآن مناسب بما يعلم الرسول و صحابته. فلذلك حكم تعلم علم التجويد واجب لكل مسلم الذي يتعلم قراءة القرآن، و قال الله تعالى: **أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلاً** ﴿٤٠﴾ (المزمل: ٤).²²

إذن، قدرة قراءة القرآن هي كفاءة التلاميذ في نطق آيات القرآن مناسب بعلم التجويد، كمثال صحيحاً في مخارج الحروف و صحيحاً في احكام القراءة و فصيحاً في قراءة القرآن و فهم المعاني الموجودة.

(ب). أسس و أهداف في قراءة القرآن

كل مسلم يعتقد أن قراءة القرآن هي عملية كريمة و من يقرأ القرآن سيحصل على أجور مضاعفة، لأن القرآن هو كتاب الله المقدس. القرآن هو أفضل قراءة للمؤمنين في كل وقت عند سعادة و الحزن. أشار الله تعالى على أمم الإسلام لتعلم القرآن و خاصة في قراءته. و هذه العبارة قد أوضح في القرآن والحديث.

أما في القرآن الكريم في سورة الأنكبوت الآية ٤٥: **أَتْلُ مَا**

أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ

²² Ahmad Shams Madyan, *Peta Pembelajaran Al-Qur'an* (Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR, 2008), hlm. 107.

الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٢٣﴾

بينما في الحديث كما يلي: عن أبي أمامة الباهلي رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول اقرأوا القرآن، فإنه يأتي يوم القيامة شفيعاً لأصحابه (رواه مسلم)^{٢٤} و عن عثمان رضي الله عنه، عن النبي صلى الله عليه و سلم قال: خيركم من تعلم القرآن و علمه (رواه البخارى)^{٢٥}

عرض عبد الرحمن النحلوي أن الأهداف قصير الأجل لتعليم القرآن (بما فيه أهداف تعلم قراءة القرآن) هي لكي يقدر التلاميذ على القراءة بشكل جيد و صحيح وفقاً لقواعد التجويد ، لفهمه بشكل جيد وتطبيقه. هنا يحتوي على جوانب الإيبودية و الطاعة لله و أخذ الإرشادات من كلامه.^{٢٦}

أما أهداف قراءة القرآن عند إمام مسبحين كما يلي:
(١). لكي يتمكنوا التلاميذ لقراءة القرآن جيداً و صحيحاً في مخارج حروفها و صحيح في الأطوال و القصيرة عند قراءة حروفها و غير ذلك.

²³ Abdul Aziz Abdur Rauf, *Mushaf Al-Qur'an Terjemah*, (Jakarta: Al-Huda, 2002), hlm. 575.

²⁴ إمام مسلم بن الحجاج القشيري النيشابوري، صحيح مسلم، (بيروت: دار الفكر، بدون

تاريخ)، ص. ٣٢.

²⁵ إمام أبي عبد الله محمد بن اسماعيل بن ابراهيم البخارى، صحيح بخارى، ...، ص.

٤٢٧.

²⁶ Abdurrahman An-Nahlawi, *Prinsip dan Metode Pendidikan Islam*, (Bandung: Diponegoro, 2005), hlm. 184.

- (٢). لكي يحبوا التلاميذ أن يمسوا على قراءة القرآن جيداً.
- (٣). لكي يتمكنوا التلاميذ لحفظ الصورة القصيرة في القرآن والتي يقرأوها في الصلاة.
- (٤). لكي يكونوا التلاميذ مطيعين لله في القيام بالعبادة، مثلاً الصلاة والصيام والتقوى و غير ذلك، كتعبير عن ممارسة القرآن و تقديره.
- (٥). لإعداد التلاميذ ليصبحوا النسل القرآني، أي النسل الذي يجب قراءة القرآن و يجعل القرآن الإرشادات للحياة.^{٢٧}
- (ج). مؤشرات قدرة قراءة القرآن
- مؤشرات قدرة قراءة القرآن كما يلي:
- (١). فصيح، يعني قراءة القرآن بدون فأفأ و سريعاً و صحيحاً.^{٢٨} مقصود من فصيح يعني لا متقطع عند يقرأ القارئ الحروف من القرآن.
- (٢). صحيح في مخارج الحروف
- لفظ حروف الهجائية يكون أصوات لغة القرآن صحيحاً يتعلق على حالين، كما يلي:
- (أ). مكان مخارج الحروف، يعني مكان الناتجة من أصوات حروف الهجائية.
- (ب). طريق اللفظ من أصوات حروف الهجائية.

²⁷ Imam Musbikin, *Mutiara Al-Qur'an*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014), hlm. 363.

²⁸ Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa...*, hlm. 633.

عامة يقسم حروف المهجائية اربعة اقسام:

(١) الجوف، حروف أ،ي،و

(٢) الحلق، يقسم بثلاثة اقسام:

— أقصى الحلق، حرف ء،هـ

— وسط الحلق، حرف ع،ح

— أدنى الحلق، حرف غ،خ

(٣) اللسان، يقسم بتاسعة اقسام:

— بين أقصى اللسان و حنك، حرف ق،ك

— بين وسط اللسان و حنك، حرف ج،ش،ي

— بين حافة اللسان و لثة فوقية، حرف ض

— بين حافة أدنى اللسان و حنك، حرف ل

— بين أدنى اللسان و اسنان فوقية، حرف ر

— بين أدنى اللسان في الخارج و اسنان فوقية، حرف ن

— بين طرف اللسان و أقصى الأسنان الفوقية، حروف

ط،د،ت

— بين طرف اللسان و طرف الأسنان الفوقية و

التحتية، حروف ظ،ذ،ث

— بين طرف اللسان و طرف الأسنان التحتية، حروف

س،ص،ز

(٤) الخيشوم، يعني مخارج الحروف نّ و مّ^{٢٩}

²⁹ Abdul Chaer, *Al-Qur'an dan Ilmu Tajwid*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), hlm. 18-20.

(٣). ترتيلا أو صحيحا في تجويد، قراءة القرآن بتدبر و بقدر سرعة قياسيا، إذن القارئ يقدر أن يتدبر كل أحكام القراءة و صفات الحروف. أصبح قراءة القرآن ترتيلا قياسي القراءة في قراءة القرآن. قال الله تعالى: **وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيْلًا (المزمل: ٤). ٣٠**

أحكام القراءة في علم التجويد كما يلي:

(أ). حكم نْ/تنوين (ْ - َ - ِ)

إذا كان نْ/تنوين يتصل بحروف الهجائية فله اربعة

أحكام:

(١) إظهار، إذا كان نْ/تنوين يتصل بالحروف الحلقيّة

(هـ، ح، خ، ع، غ، هـ)

(٢) إدغام، إذا كان نْ/تنوين يتصل بالحروف الإدغام

(ي، ن، ل، ر، م، و). يقسم إدغام قسمين: إدغام بغنة و إدغام بلا غنة.

(٣) إقلاب، إذا كان نْ/تنوين يتصل بحرف ب

(٤) إخفاء، إذا كان نْ/تنوين يتصل بحروف ت، ث، ج،

د، ذ، ز، س، ص، ض، ط، ظ، ف، ق، ك.^{٣٠}

(ب). حكم مْ (ميم سكون)

عند علم التجويد أحكام مْ كما يلي:

(١) إخفاء شفوي، إذا كان مْ يتصل بحرف ب

³⁰ Ahmad Shams Madyan, *Peta Pembelajaran...*, hlm. 109.

³¹ Ahmad Shams Madyan, *Peta Pembelajaran...*, hlm. 115-116.

- (٢) إدغام ضعيف، إذا كان م يتصل بحرف م
- (٣) إظهار شفوي، إذا كان م يتصل بغير حرف م و ب
- (ج). حكم نّ (نون تشديد) و مّ (ميم تشديد).^{٣٢}
- (د). حكم المدّ، يعني مدّ القراءة بأحد حرف المدّ، يعني حرف أ قبله حركة فتحة () و و قبله حركة ضمة () و ي قبله حركة كسرة ()
- يقسم المدّ قسمان، و هما المدّ الطبيعي و المدّ فرعي. المدّ الطبيعي هو المدّ الذي يتكوّن بحروف المدّ (ا،و،ي)، طويله ١ اليف/٢ حركة. و المدّ الفرعي هو المدّ الذي يسبب بعوامل الأخرى و طويله أكثر من ١ اليف/٢ حركة.^{٣٣}

٣. قدرة قراءة النصوص العربية

- (أ). تعريف قدرة قراءة النصوص العربية
- قد ذكرت الكاتبة أن قدرة هي كفاءة أو مهارة أو قوة الناس في يعمل شيئاً.^{٣٤} والقراءة هي عملية نطق النصوص و باستخدام عملية بصرية وفكرية ولغة نفسي. وفي عملية بصرية القراءة هي ترجم الحروف المكتوبة الى كلمة أو جملة لفظياً.^{٣٥}

³² Ibrahim Eldeeb, *Be A Living Qur'an*, (Jakarta: Lentera Hati, 2009), hlm.98.

³³ Ahmad Shams Madyan, *Peta Pembelajaran...*, hlm. 124-125.

³⁴ Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2005), hlm. 707.

³⁵ Farida Rahim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), hlm. 2.

و أما "القراءة" هي مصدر الفعل الثلاثي المجرد كما في كتابة "قرأ-يقرأ-قراءة" على وزن فعل-يفعل-فعلا. ٣٦ و هي النطق بالمكتوب فيه (صامتة أو جهرية). ٣٧ القراءة هي مهارة من المهارات اللغوية الأربع. وهي ترتبط ارتباطا وثيقا بالكلام و الكتابة و الذهن كالرموز الكتابة وتحويلها إلى أصوات منطوقة، وهي مهارة تلعب الخبرات السابقة. ولتتعلم دورا كبيرا في اتقانها. ٣٨

عند محمد بن إبراهيم الخطيب، إن مهارة القراءة هي استيعاب المتعلم مهارة للوقوف على الكلمات و الحروف و كيفية تعبيرها إلى أن يكون هدف المدرس في هذا الصدد على حد تمكن المتعلم من إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة و نطق الكلمات بصوت مسموع بعد أن أدركها بصريا دزن الإهتمام بالمدلول الذي تؤديه هذه الكلمات و فهم معناها. ٣٩

اعتمادا على مفهوم القراءة الواسع، نصح دكتور محمد بن إبراهيم الخطيب المدرسين على الإهتمام بأربع مهارات مهمة في القراءة. و تلك المهارات الأربع هي:

٣٦ محمد معصوم ير علي، الأمثلة التصرفية، (سمارانج: فوستكا العلمية، ١٩٩٦)، ص. ٤-٥.
٣٧ منير البكلكي، قاموس انكليزي-عربي، (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٧٢)، ص.

٣٨ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه، (الرباط: المنشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة-إيسيسكو، ١٩٨٩)، ص. ١٧٥.
٣٩ محمد بن إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣)،

(١). التعرف على الرموز اللغوية

(٢). مهارات الفهم

(٣). السرعة في القراءة

(٤). الطلاقة في القراءة^{٤٠}

و من الفكرة السابقة نخلص الباحثة أن قدرة قراءة النصوص العربية هي قدرة التلاميذ على نطق النصوص العربية و ماهر في قراءة النصوص العربية و فهم على قراءتهم.

(ب). أبعاد عملية القراءة:

و أبعاد القراءة تتمثل فيما يلي:

(١). التعرف: أول ما يتعلمه الطفل في القراءة التعرف على

الحروف و الكلمات، و في الغالب تكون هذه الكلمات

ذوات مدلولات معرفة لدى المتعلم، و متصلة ببيئته و حياته

التي خبرها قبل مجيئه إلى المدرسة و هناك مدرستان هامتان

بالنسبة لتعلم الحروف و الكلمات، الأولى تنادي بضرورة

تعويد الطفل على حفظ الحروف الهجائية عن طريق التعرف

عليها أولاً ثم يبنى على أساسها الكلمات ثم الجمل، و هذه

المدرسة انبثقت منها فكرتان أساسيتان، تنادي الأولى بضرورة

لفظ مستميات الحروف الهجائية مثل صاد، ضاد، لام، ميم،

نون، و هكذا، و الأخرى تدعو إلى النطق الحروف كلفظها

مثل م، س، خ، ر.... الخ.

^{٤٠} محمد بن إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية،....، ص. ٦٣-٧٤.

(٢). النطق: معرفة الحرف أو الكلمة لا يغنى عن النطق بها، و يجب أن يتعود الطفل منذ الصغر على النطق بالكلمات بطريقة صحيحة، كذلك الحروف، و إذا ما أخطأ الطفل يجب أن يطالب باعادة اللفظ بطريقة صحيحة. كما يجب أن يراعى أولياء الأمور و المعلمون ما يلي:

(أ). عدم الاستهزاء بالطفل الذى يخطئ في اللفظ، و لا يجب أن يكون عرضة للنقد و التجريح في كل مناسبة.

(ب). عدم اعتبار الخطأ اللفظى نوعا من أنواع الدلال الذي يستوجب تعميقة لدى الطفل و مطالبته بتكرار الخطأ.

(ج). عدم التوجه إليه بالنصح العنيف أو العقاب الشديد على خطئه، بل يجب أن يؤخذ بيد الطفل عن طريق تقليد الألفاظ و الكلمات الصحيحة.

(٣). الفهم : هو عملية الربط الصحيح بين الألفاظ و المعاني، بل الربط بين مجموع الكلمات و المعنى الكلى لها، فرما تحمل الكلمة الواحدة أكثر من مدلول، و يختلف هذا المدلول باختلاف موضعها في الجملة، و يكثر ذلك في التشبيهات و الاستعارات و المجاز بشكل عام، و ليس المهم هو لفظ الكلمة بطريقة صحيحة. لذلك القراءة ليست عملية ميكانيكية

تقوم على مجرد التعرف على الحروف و النطق بها، بل أنها عملية فكرية عقلية معقدة توحى إلى الفهم.^{٤١}

ج). أهداف القراءة

لكل عمل هدف، خيراً كان أم شئئاً. و للقراءة أهداف، و هذه الأهداف يقصدها إلى كل قارئين أي تلاميذ. لأن يقرأ له هدف في قراءته، دراسات كانت أم متعة.

أما الأهداف الأساسية في القراءة عند عبد العليم إبراهيم فهي

كما يلي:

- ١). جودة النطق و حسن الأداء المعنى.
- ٢). كسب القراءة المختلفة كالسرعة، و الإستفلال بالقراءة، و القدرة على تحصيل المعنى، و إحسان الوقف عند اكتمال المعنى، ورد المقروء إلى أفكار أساسية و ما إلى ذلك من مهارات.
- ٣). تنمية الميل إلى القراءة.
- ٤). الكسب اللغوي، و تنمية حصيلة التلاميذ من المفردات و التراكب الجديدة.
- ٥). تدريب التلميذ على التعبير الصحيح عن معنى ما قرأه.

^{٤١} زكريا إسماعيل، طرق تدريس اللغة العربية، (دار المعرفة الجامعة، ١٩٩٥)، ص. ١٠٨ -

٦). الفهم و هو غرض متعدد النواحي فمنه الفهم لكسب المعلومات و زيادة الثقافة و المعرفة، للانتفاع بالمقروء في الحياة العملية، للمتعة و التسلية و التذوق، و لنقد الموضوعات.^{٤٢} أما الأهداف الخصوصية في القراءة كما يلي:

١). للمرحلة الابتدائية

(أ). لكي يعرفوا التلاميذ الرموز اللغوية

(ب). لكي يعرفوا التلاميذ الكلمة أو الجملة

(ج). لكي يقدروا التلاميذ على يجد الفكرة الرئيسي في الجملة

(د). لكي يقدروا التلاميذ على تعبير الفكرة من القراءة القصيرة

٢). للمرحلة المتوسطة

(أ). لكي يقدر التلاميذ على يجد الفكرة الرئيسية و الفكرة العمادية

(ب). لكي يقدر التلاميذ على تعبير الفكرة من القراءة

٣). للمرحلة العالية

(أ). لكي يقدروا التلاميذ على يجد الفكرة الرئيسية و الفكرة العمادية

(ب). لكي يقدروا التلاميذ على تفسير الفكرة في القراءة

^{٤٢} حسين راضي عبد الرحمن، طرق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، (المملكة

العربية السعودية: مكتبة الخبتي الثقافة، ٢٠٠٠)، ص. ٥٦.

(ج). لكي يقدر التلاميذ على تعبير الفكرة من القراءة من حيث وجه الأهداف الأساسية في القراءة، ركزت الباحثة في هذا البحث على أهداف جودة النطق و حسن الأداء المعنى. و من حيث وجه الأهداف الخصوصية في القراءة، ركزت الباحثة في هذا البحث على الأهداف الخصوصية للمرحلة الابتدائية، لأن بحثت الباحثة عن قدرة التلاميذ على القراءة في المرحلة الابتدائية. أهدافها هي للتعرف رموز اللغوية وللتعرف الكلمة و الجملة. وعلى نحو مماثل في هذا البحث، يتم التركيز على مهارات القراءة أكثر على جانب تغيير الرموز المكتوب إلى الصوت بطريقة قراءة الجهرية، لأنه في هذا البحث قامت الباحثة بفحص درجة قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية.

الجوانب التي ستركز عليها في مهارات القراءة في هذه الحالة كما يلي:

(١). يحافظ التلاميذ على دقة صوت اللغة العربية من حيث مخارجها.

(٢). قراءة بسلسا، لا راكدة ومتكررة.

(٣). ينتبه إلى شكل في قراءة.^{٤٣}

(د). أنواع القراءة و مواقفها

(١). القراءة الصامتة

⁴³ Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2002), hlm. 169.

هي عملية حل الرموز المكتوبة و فهم مدلولاتها بطريقة فكرية هادئة، و تتسم بالسهولة و الدقة، لا دخل للفظ فيها الا اذا رفع القارئ نبرات صوته و وظف حاسة النظر توظيفا مركزا، إذ تنتقل العين فوق الكلمات و تنتقل بدورها عبر أعصاب العين إلى العقل مباشرة، و يأتي الرد سريعا من العقل حاملا معه المدلولات المادية أو المعنوية للكلمات المكتوبة و التي سبق له أن اخترناها، و بمرور النظر فوق الكلمات يتم تحليل المعاني و ترتيبها في نفس الوقت كي تؤدي المعنى الاجمالي للمقروء.^{٤٤}

(٢). القراءة الجهرية

تعتمد القراءة الجهرية على فك الرموز المكتوبة، و توظف لهذه المهمة حاسة النظر، و يعمل جهاز النطق على تصديق الرؤيا التي تنقل هذه الرموز إلى العقل الذي يحلل المدلولات و المعاني. و يستمر القارئ في قراءته الجهرية ما دامت الألفاظ مألوفا لديه، و ما دام العقل يرسل إشارات ايجابية، أما إذا لم يرسل العقل إشارات تنفيذ فهم المعنى أو مدلول فإن القارئ يتوقف عن القراءة حتى يستقيم لديه المعنى.

لذلك يمكن القول أن القراءة الجهرية أصعب من حيث الأداء من القراءة الصامتة و خصوصا بالنسبة للتلميذ

^{٤٤} زكريا إسماعيل، طرق تدريس اللغة العربية، ...، ص. ١١٤.

في المدرسة، لأن التلميذ يخفى أخطائه و عيوب النطق عنده في حالة القراءة الصامتة، و لكن في القراءة الجهرية يحاول جاهدا أن يظهر بمظهر المدرك و المتوعد لمدلولات الألفاظ و معانيها من جهة و نطقها بالشكل الصحيح من جهة أخرى.

و أهم مظاهر القراءة الجهرية ما يلي:

- (١) السرعة و الطلاقة في اللفظ و النطق.
- (٢) النطق الصحيح مع قلة الأخطاء.
- (٣) فهم المنطوق و إدراك معانية و مدلولاته.
- (٤) تصور مادة القراءة و فقراتها للوصول إلى ما يريد الكاتب.
- (٥) إظهار شخصية القارئ و مدى ثقته بنفسه و اعتداده بها.
- (٦) اختلاف طريقة الالقاء من تلميذ لآخر.^{٤٥}

هـ). جوانب في قدرة قراءة النصوص العربية

وجد جانبان في قدرة قراءة النصوص العربية. أولهما فسيولوجي: و يشتمل على تعرف الحروف و الكلمات و النطق بها صحيحة و سرعة في القراءة و حركة العين في أثناء القراءة و وضعية القارئ، و ثانيهما عقلي: و يتمثل في ثروة المفردات و فهم المعاني البعيدة و استخلاص المغزى و أخيرا التفاعل مع المقروء و نقده.

^{٤٥} زكريا إسماعيل، طرق تدريس اللغة العربية،....، ص. ١١٧-١١٨.

ويمكن ترمج دروس في القراءة تتدرج وفق مستويات الدارسين بدءاً من تعرف الحروف والتمييز بين الأصوات وأشكال الحروف والمقاطع الصوتية وانتهاء باستخلاص المغزى والنقد والحكم، مروراً بتنظيم عناصر المادة و تعرف الفكر و تدريبات على إكمال الجمل وإنهائها و التضاد في المفردات.

فعندما يكون الطفل أمام كلمة مكتوبة يعمد إلى تهجيتها و نطق مقاطعها بصوت عال بالندريج و يستمع إلى الكلمة المنطوقة كاملة ثم يفهم ما قرأ فأمامه خمس مراحل: كلمة مكتوبة ← تهجيتها ← نطقها بصوت عال ← سماعها ← تعرفها و فهمها. وقراءة الكلمة على هذا النحو ينبغي له أن يسبق بقراءة الكلمة مقطعة إلى مقاطعها، إذ إن الصعوبات المتعلقة باكتساب المقاطع، فقد يحصل اللبس في تكوين المقطع و في تجاوز مقطع إلى مكونات مقطع آخر، الأمر الذي يدعو إلى تنوع التمرينات الميكانيكية في قراءة المقاطع، و ضرورة التعزيز في كل مرحلة، و الكلمة المنقوطة جيداً تساعد على تعرفها إذ إن: قراءة المقطع ← كلمة غير منطوقة جيداً ← عدم تعرف الكلمة ← محاولة جديدة لإعادة قراءة المقاطع.

و من المعروف أن المقاطع في اللغة العربية أربعة:

(١). مقطع قصير يتكون من صامت (حرف) + مصوت قصير

(حركة) مثل: ب،ب،ب.

(٢). مقطع طويل يتكون من صامت (حرف) + مصوت طويل

(مد) مثل: با،بو،بي.

٣). مقطع طويل يتكون من صامت (حرف) + مصوت قصير + صامت مثل: بل.

٤). مقطع مديد يتكون من صامت (حرف) + مصوت طويل + صامت مثل: نوس^{٤٦}

في الجانب بيدل رمز الكتابة يكون رمز الأصوات يحتاج في جانب قدرة على تغيير رمز الكتابة إلى صوت يحتاج عملية تدريجية ، لأن النص العربي يحتوي على نظام مختلف بالنص اللاتيني. يبدأ نظام الكتابة من اليمين إلى اليسار و بدون الحروف الكبيرة. هذه الاختلافات تسبب صعوبات للطلاب الذين هم يعودون على استخدام بالحروف اللاتينية. و أكثر من المؤلف كتب الكتب العربية بدون الشكل/الحركة. في الحقيقة الحركة هي التي تثبت المعنى و وظيفة الكلمة في الجملة.

وبالتالي قدرة القراءة تعتمد على إتقان المفردات والقواعد. لذلك، ينبغي الكاتب أن يعطى الأشكال في النصوص بالنسبة لمرحلة الإبتدائية، وتخفيضها تدريجيا وفقا بتطور إتقان المفردات وأنماط الجملة اللغوية لدى التلاميذ.

بينما في جوانب القدرة على فهم معنى من القراءة هناك ثلاثة عناصر التي يجب علينا لنتهم وتطورها في دروس القراءة لفهم عناصر

^{٤٦} محمود أحمد السيد، اللغة تدريساً و اكتساباً، (رياض: دار الفيصل الثقافية، ١٩٩٨)، ص.

الكلمات والجمل والفقرات. تدعم العناصر الثلاثة معا المعنى من مادة القراءة.

تقسم تقنية القراءة إلى قسمين ، وهما:

(١). *القراءة الصامتة* أي تهدف القراءة في قلب و هي إلى فهم من

كل موضوع القراءة وتفصيلها.

(٢). *القراءة الجهرية* أي القراءة بصوت عال، وعادة تستخدم

لممارسة، لذلك يجب أن يحافظ على دقة القراءة بقواعد اللغة

العربية.^{٤٧}

القراءة الصامتة هي القراءة بقصد حصول على فهم جيد لكل

من الموضوع و التفاصيل. *القراءة الصامتة* هي نشاط القراءة من خلال

رؤية، و فهم المعنى بدون صوت.^{٤٨} لذا فإن *القراءة الصامتة* تستخدم

عادة لتلاميذ في المرحلة المتوسطة الذين يقادرون على إتقان المعنى من

النصوص العربية جيدا.

و *القراءة الجهرية* هي القراءة بتحريك عضو الصوتي، أي الحلق

واللسان وشفيتين لإصدار صوت، بالنظر إلى الكتابة كرمز للصوت.^{٤٩}

استخدام هذه التجربة المناسبة للتلاميذ المبتدئين. الهدف الرئيسي هو

لكي يقدررو التلاميذ علي قراءة جيدا و وفقا لنظام الصوت العربي.

⁴⁷ Abdul Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Pustaka Al Husna Baru, 2004), hlm. 171-172.

^{٤٨} محمد عبد القادر احمد، *طرق تعليم اللغة العربية* (قاهرة: مكتبة نهضة مصر، ١٩٧٩)،

مزايا القراءة الجهرية هي: زيادة ثقة بانفس التلاميذ و تصحيح أخطاء النطق فورا و التلاميذ يلعبون دورا فعالا في قراءة النصوص العربية. يحتاج المعلم أن يستخدم القراءة الجهرية في تعليم قراءة النصوص العربية ، وخاصة على مرحلة الطفولة. في هذه المرحلة يعرف المعلم للتلاميذ عن الحروف العربية و يدرّجهم لينطقواها.⁵⁰

(و). المؤشرات و الكفاءات الأساسية لقراءة النصوص العربية

المؤشرات المتعلقة بقدرة القراءة العربية هي:

- (١). يقرأ التلاميذ مادة القراءة بنغمة جيدة وصحيحة.
 - (٢). يجيب التلاميذ عن الأسئلة أو التمارين حول محتوى من مادة القراءة جيدا و صحيحا.⁵¹
- وبعض الكفاءات الأساسية في قراءة النصوص العربية هي كما

يلي:

- (١). يقرأ التلاميذ بفصيح و بدقة و بل الضبط و غيرها.
- (٢). يحدد التلاميذ معاني من المفردات في الجملة.
- (٣). يجد التلاميذ الحقائق صريحة في النصوص.
- (٤). يجد التلاميذ المعنى الضمني في النصوص.
- (٥). يجد التلاميذ الفكرة الرئيسية في الفقرة.
- (٦). يجد التلاميذ الفكرة العمادة في الفقرة.
- (٧). ربط التلاميذ الأفكار الواردة في القراءة.

⁵⁰ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm. 144-145.

⁵¹ Mohammad Matsna dan Erta Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, (Tangerang Selatan: Alkitabah, t.th), hlm. 131.

٨). يلخص التلاميذ الفكرة الرئيسية في القراءة.

٩). يلقط التلاميذ الرسالة من القراءة بسرعة.

١٠). يعلق وينقد التلاميذ على القراءة.^{٥٢}

٤. العوامل التي تؤثر على قدرة القراءة

العوامل التي تؤثر على قدرة القراءة عند لامب و أرنولد التي استشهدت بها فريدة الرحيم هي: العامل الفسيولوجي و العامل الفكري و العامل البيئة و العامل النفسي.
أ). العامل الأعضاء

وتشمل العامل الأعضاء من صحة الجسدية والاعتبارات العصبية والجنسي. التعب هو أحد من الحال المؤسف للأطفال في تعلمهم، وخاصة لتعلم القراءة. يقترح بعض الخبراء أن القصر العصبي (مثل عيوب الدماغ المختلفة) والضعف الجسدي هو أحد من العوامل التي تسبب أن يفشلوا الأطفال في تحسين قدرتهم على القراءة. كما يمكن الإضطرابات الكلام والسمع وأدوات الرؤية إلى إبطاء في تقدم تعلم القراءة للأطفال.

ولو عدم وجود ضعف بصري للأطفال، لكن بعض الأطفال يجدون الصعوبة في تعلم القراءة. يمكن أن يحدث بسبب عدم القدرة على قراءتهم في تمييز الرموز المطبوعة، مثل الحروف والأرقام.

⁵² M. Ainin, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: MISYKAT,2006), hlm. 172-173.

ب). العامل الفكري

إن مصطلح الذكاء هو الذي حدده Heinz، والذي يقتبس من فريدة الرحيم أن الذكاء هو نشاط تفكير يتكون من فهم أساسي للحالة المعينة ويستجيب بشكل مناسب. بشكل عام، لا يؤثر ذكاء الأطفال بشكل كامل على نجاح أو فشل الأطفال في القراءة. عوامل من طريقة التدريس وقدرة المعلمين أو الوالدان تؤثر على قدرة القراءة للأطفال أيضا.⁵³

ج). العامل البيئية

عامل البيئة تمكن أن تؤثر على قدرة القراءة للأطفال. وتشمل هذه عامل البيئية خلفية وخبرة الأطفال. تشمل هذه الخلفية شدة التوجيه المقدم من الوالدين للأطفال. كم من الوقت وكم من الوالدين يستطيعون توجيه أطفالهم في قراءة. يمكن للوالدين الذين لديهم اهتمام كبير بالأنشطة المدرسية التي يتعلم فيها أطفالهم ، أن يشجعوا على اتخاذ موقف إيجابي تجاه التعلم ، وخاصة تعلم القراءة.

د). عامل النفس

عامل آخر يؤثر أيضا على قدرة الأطفال في القراءة هو عامل نفسي. هذه العامل يشمل الدافع والحماسة.

١). الدافع

مفتاح الدافع بسيط، ولكن ليس من السهل تحقيقه. واحدة من أكثر الطرق فعالية لتحفيز الأطفال هي توفير فرص التعلم

⁵³ Farida Rahim, *Pengajaran Membaca di Sekolah*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), hlm. 17

المستقلة. إن الطريقة الأكثر أهمية للحصول على تأثير إيجابي على قراءة وتعلم الأطفال هي توفير نموذج قراءة ممتع وإظهار حماس المعلم أو الوالد في تقديم إرشادات القراءة.

(٢). الحماسة

الحماسة في القراءة هي رغبة قوية مصحوبة بمحاولات القراءة. الأشخاص الذين لديهم اهتمام قوي بالقراءة سوف يتجسدون في رغبتهم في القراءة على وعيهم الخاص بهم. الأطفال الذين لديهم دافع في القراءة ، سيكون لهم حماسة في القراءة.^{٥٤}

ب. الدراسات السابقة

١. محمد مكشوف النهى، طالب في كلية علوم التربية و التدريس بقسم التعليم الدين الإسلام بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ. تحت الموضوع "علاقة بين إتقان تعلم اللغة العربية بقدرة قراءة القرآن الكريم لدي التلاميذ في المدرسة الابتدائية مطالع النجاح سيناغكول، ملوغكو جفارا العام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥". أهداف هذا البحث لبيحث مدى قوة العلاقة بين إتقان من تعلم اللغة العربية و قدرة على قراءة القرآن ومدى هامة العلاقة بين إتقان تعلم اللغة العربية على قدرة قراءة القرآن الكريم. هذا البحث هو البحث الميداني و استخدم الباحث بطريقة كمية. و أما تقنيات المستخدمة في جمع البيانات هي الاستبيانات و الملاحظة و الاختبارات و التوثيق. و أما تحليل البيانات باستخدام الإحصائية الكمية. و نتيجة البحث هي هناك أثر بين إتقان تعلم اللغة العربية على قدرة قراءة القرآن الكريم لدي التلاميذ في المدرسة الابتدائية مطالع النجاح سيناغكول، ملوغكو جفارا العام الدراسي

٢٠١٤/٢٠١٥. كما ظهر في النتيجة المحسوبة، فإن قيمة معامل الارتباط هي ٠,٤٩٦، والقيمة في الفاصل ٠,٤١-٠,٧٠، يمكن تفسير ذلك بين متغير X (إتقان تعلم اللغة العربية) و متغير Y (القدرة على قراءة القرآن) هناك علاقة معتدلة أو كافية. و استناداً إلى العمليات الحسابية باستخدام دلالة *Korelasi Product Moment* واستشارات النتائج في الجدول (r) تبين أنه في الجدول *Korelasi Product Moment* $N = 42$ عند مستوى دلالة ٥٪؛ $r_{tabel} = 0,304$ و $r_o = 0,496$ بينما على مستوى دلالة ١٪؛ $r_{tabel} = 0,393$ و $r_o = 0,496$ $(r_{tabel} < r_o)$.

و أما المساواة بين البحث كتبه محمد مكشوف النوها و البحث ستبحث الباحثة فهي قدرة التلاميذ على قراءة القرآن و قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية. لكن توجد الفرق بينهما، الأول هو البحث الذي يبحث عن علاقة قدرة التلاميذ على قراءة القرآن و قدرة التلاميذ في تعلم اللغة العربية، الثاني البحث الذي يبحث عن علاقتها على قدرة تعلم اللغة العربية عامة. و أما تركز الباحثة في هذا البحث هو أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية، و مهارة القراءة أحد من مهارة التعليم اللغة العربية.

٢. دوي خيرية المصلحة، طالبة في كلية علوم التربية و التدريس بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا. تحت الموضوع "أثر نشاط قراءة و كتابة القرآن على انجاز تعليم اللغة العربية لدي

⁵⁵ "Moh. Maksyufun Nuha, "Studi Korelasi Antara Penguasaan Pelajaran Bahasa Arab dengan Kemampuan Membaca Al-Qur'an Siswa MI Matholiunnajah Sinanggul Kec.Mlonggo Kab. Jepara", Skripsi (Semarang: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang, 2015).

التلاميذ فصل السابع في المدرسة الثانوية سمانو كيونوغ كيدول العام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤". وأما هدف هذا البحث هو لمعرفة هل يوجد أثر نشاط قراءة و كتابة القرآن على انجاز تعليم اللغة العربية. وهذا البحث بحث ميداني و استخدم الباحث بطريقة كمية. و أما تقنيات المستخدمة في جمع البيانات هي الاستبيانات و الملاحظة و المقابلة و التوثيق. و باستخدام تحليل الانحدار. و نتيجة البحث هي هناك أثر بين نشاط قراءة و كتابة القرآن على انجاز تعليم اللغة العربية لدي التلاميذ فصل السابع في المدرسة الثانوية سمانو كيونوغ كيدول العام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤. هذا الحال يعتمد على نتائج التحليل باستخدام انحدار مستقيم بسيط، الحصول يعني $t_{hitung} = 2,848$ والنتائج يتم التشاور مع t_{tabel} عند مستوى معتبر من ٥٪ مع $N=34$ ، و هو ٢,٠٤. بالأحكام إذا كان عدد $t_{hitung} > t_{tabel}$ أو $2,848 < 2,04$ (٥٪) ، فيتم رفض H_0 و قبول H_a . أي هناك أثر هام بين نشاط قراءة و كتابة القرآن على انجاز تعليم اللغة العربية.^{٥٦}

و أما المساواة بين البحث كتبتها دوي خيرية المصلحة و البحث ستبحث الباحثة فهي البحث عن أثر قراءة القرآن على قدرة تعلم اللغة العربية. لكن توجد الفرق بينهما، و هو البحث الذي تبحثها عن أثر نشاط نشاط قراءة و كتابة القرآن على انجاز تعليم اللغة العربية عامة، و أما تركيز الباحثة في هذا البحث هو أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية خاصة.

⁵⁶ Dewi Khoiriatul Muslihah, "Pengaruh Ekstra Baca Tulis Al-Qur'an Terhadap Prestasi Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN SEMANU Gunungkidul", Skripsi (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2013).

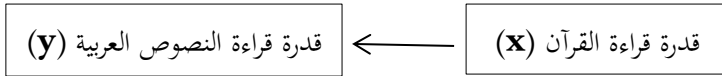
٣. اقومي، طالب في جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية فالمباغ. تحت الموضوع "علاقة بين قدرة قراءة القرآن بمهارة كتابة النصوص العربية في المادة الدراسية القرآن و الحديث لدي التلاميذ في المدرسة الابتدائية القرآنية ٨ فالمباغ". هدف هذا البحث هو لمعرفة علاقة بين قدرة قراءة القرآن بمهارة كتابة النصوص العربية. هذا البحث هو البحث الميداني و استخدم الباحث بطريقة كمية. و أما تقنيات المستخدمة في جمع البيانات هي و الملاحظة و الاختبارات و التوثيق. و أما تحليل البيانات باستخدام الإحصائية الكمية بصيغة *Korelasi Product Moment* و *TSR* (Tinggi,Sedang,Rendah) (رفيع،متوسط،ناقص) لتحليل العلاقة بين متغيرين. من نتائج تحليل البيانات، أن قدرة التلاميذ على قراءة القرآن في المدرسة الابتدائية القرآنية ٨ فالمباغ في طبقة متوسطة، قد تأكد من ٢٦ المستجيبات التي حصل على درجة رفيعة عددها ٤ المستجيبات (١٥,٣٨٪)، و المستجيبات التي حصل على درجة متوسطة عددها ١٨ المستجيبات (٦٩,٢٤٪)، و المستجيبات التي حصل على درجة ناقصة عددها ٤ المستجيبات (١٥,٣٨٪). في حين مهارة التلاميذ في كتابة النصوص العربية في المدرسة الابتدائية القرآنية ٨ فالمباغ في طبقة متوسطة أيضا. من ٢٦ المستجيبات التي حصل على درجة رفيعة عددها ٤ المستجيبات (١٥,٣٨٪)، و المستجيبات التي حصل على درجة متوسطة عددها ١٦ المستجيبات (٦١,٥٣٩٪)، و المستجيبات التي حصل على درجة ناقصة عددها ٦ المستجيبات (٢٣,٠٧٧٪). إذن، نتائج البحث مقرر

أن هناك علاقة هامة بين المتغيرين، تعني سعر المراقب "r" أكبر من "Tabel"،
0,388 > 0,62 > 0,496 . ف يتم رفض Ho و قبول Ha.⁵⁷

و أما المساواة بين البحث كتبه اقومي و البحث ستبحث الباحثة فهي
البحث عن قدرة قراءة القرآن و مهارة اللغوية. لكن توجد الفرق بينهما، و
هو البحث الذي يبحث عن علاقة بين قدرة قراءة القرآن بمهارة اللغوية و هي
كتابة النصوص العربية، و أما تركز الباحثة في هذا البحث هو أثر قدرة قراءة
القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية.

ج. الهيكل الفكري

درجة قدرة قراءة القرآن لها علاقة مع قدرة قراءة النصوص العربية، حيث إذا
كان التلاميذ يستخدمون لقراءة القرآن، سيكون أسهل في قراءة النصوص العربية
بالمقارنة مع التلاميذ الذين لم يعتادوا على قراءة القرآن. ثم كلاهما مترابطة والمؤثر
على بعضها البعض. كلما مستوى قدرة التلاميذ على قراءة القرآن جيد، فكلما
كانت قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية جيد أيضا.
استنادا على ذلك الشرح، فإن المتغيرة التابعة (y) مترابطة بالمتغيرة المستقلة
(x). فلذلك تصوير الهيكل الفكري كما يلي:



⁵⁷ Aquami, "Korelasi Antara Kemampuan Membaca Al-Qur'an dengan Keterampilan Menulis Huruf Arab Pada Mata Pelajaran Al-Qur'an Hadits di MI Quraniah 8 Palembang", *JIP: Jurnal Ilmiah PGMI*, (Vol. 3, No.1, tahun 2017).

د. فرضية البحث

فرضية البحث هي الجواب المؤقت لتحديد المشكلة، و يعبر تحديد المشكلة بالسؤال. ويقال مؤقّتا لأن ذلك الجواب يستند إلى نظرية وثيقة لما يعبر بالواقع التجريبي الذي تحصله على الباحثة من جمع البيانات.⁵⁸ و في هذا البحث فرضية البحث التي تقدمها الباحثة هي أنه توجد أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف اكيچ فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

⁵⁸ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2011), hlm. 64.

الباب الثالث مناهج البحث

و بعد أن شرحت الباحثة النظرية في الباب الثاني، أخذت المناهج المخصصة للبيانات في مكان البحث. وفيها أبحاث متعددة، و هي كما يلي:

أ. نوع البحث

كان نوع هذا البحث هو بحث ميداني باستخدام المنهج الكمي. أما تعريف البحث الميداني هو دراسة للحصول على البيانات التي تحدث بالفعل في المجال.⁵⁹ أما المنهج الكمي هو المنهج الذي يركز على تحليل البيانات العددية (الأرقام) التي حصول عليها بالطريقة الإحصائية.⁶⁰ هذه المنهج يجمع البيانات حول قدرة قراءة القرآن و أثره على قدرة قراءة النصوص العربية لدى تلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بايو اوريف أكيڠ فكالوڠان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

ب. مكان البحث و وقته

١. مكان البحث

تريد الباحثة أن تعمل بحث للتلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بايو اوريف أكيڠ فكالوڠان. في هذه المدرسة توجد أنشطة القراءة و الكتابة القرآن كل صباح قبل يبدأ أنشطة التدريس، هذه

⁵⁹ S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2000), hlm. 29.

⁶⁰ Saifudin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2001), hlm. 5.

الأنشطة لممارسة التلاميذ في قراءة القرآن فصيحا وكتابة القرآن صحيحا.
و يرجى لتلاميذ يقدرون على قراءة النصوص العربية فصيحا أيضا.
٢. وقت البحث

أما الوقت لجمع بيانات هذا البحث حوالى شهرا، يعني من تاريخ
١٢ مايو إلى تاريخ ١٢ يونيو ٢٠١٨.

ج. المجتمع الإحصائي و العينة

المجتمع الإحصائي هو عدد إجمالي لوحدات التحليل أي المفعول في
البحث،^{٦١} المجتمع الإحصائي ليس الناس فقط، ولكن الأشياء الطبيعية أيضا
وغيرها. المجتمع الإحصائي ليس المقدار الموجود في الفاعل أو المفعول فقط، بل
يشمل جميع الخصائص أو صفة التي لها الفاعل أو المفعول الذي يبيحه
الباحث.^{٦٢} أما العينة جزء من السكان في البحث، والتي تعتبر وصف للمجتمع
الإحصائي.^{٦٣}

و في هذا البحث، أخذت الباحثة جميع التلاميذ الفصل الخامس "أ"
إلى الفصل الخامس "ب" في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بابو اوريف أكيڠ
فكالوڠان كالمجتمع الإحصائي، و جعلت الباحثة التلاميذ الفصل الخامس "ب"
كالعينة التي تكون من ٣٨ تلاميذا.

⁶¹ Wirawan Sarlito, *Metode Penelitian Sosial*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2000), hlm.57.

⁶² Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2014), hlm. 61.

⁶³ Wirawan Sarlito, *Metode Penelitian...*, hlm.57.

د. المتغيرات والعلامات للبحث

المتغيرات في البحث هي أي شيء في شكل ما الذي قرر الباحث لبحثوا الباحثون حتى يحصل الباحثون على المعلومات حول الموضوع ثم استنتاجها.⁶⁴ استناداً إلى عنوان هذا البحث، يظهر اثنان من المتغيرات البحثية، وهما قدرة قراءة القرآن كالمتغيرة المستقلة (X) و قدرة قراءة النصوص العربية هي المتغيرة التابعة (Y).

١. المتغيرة المستقلة

المتغيرة المستقلة هي المتغيرة التي تؤثر أو سبب التغيير أو ظهور المتغيرة التابعة.⁶⁵ و أما المتغيرة المستقلة في هذا البحث تعني قدرة قراءة القرآن.

٢. المتغيرة التابعة

و المتغيرة التابعة هي المتغيرة التي يتأثر أو تصحح العاقبة من كون المتغيرة المستقلة.⁶⁶ و أما المتغيرة المستقلة في هذا البحث تعني قدرة قراءة النصوص العربية.

أما المؤشرات في المتغيرين كما يلي:

أ). قدرة قراءة القرآن

(١) دقة في التجويد

(٢) دقة في مخارج الحروف

(٣) فصيحاً في قراءة القرآن، بدون فأفأ و سريعاً و صحيحاً

ب). قدرة قراءة النصوص العربية

⁶⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan; Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta,2010), hlm.60.

⁶⁵ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan; Pendekatan Kuantitatif....*, hlm.61.

⁶⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan; Pendekatan Kuantitatif....*, hlm.61.

١) يحافظ التلاميذ على دقة صوت اللغة العربية من حيث مخارجها

٢) قراءة بسلسا، ليس راكدة ومتكررة

هـ. طريقة جمع البيانات

أما الطريقة التي استخدمتها الباحثة لجمع البيانات كما يلي:

١. طريقة الملاحظة

عند بيمو ولجيتو، إن طريقة الملاحظة هي عملية التحقيق التي يقومها الباحثون بمنظما و متعمدا باستخدام الحواش (خاصة العينين) على الأحداث التي يلتقطها الباحثون فورا في وقت الحادث.^{٦٧} استخدمت الباحثة هذه الطريقة لتعرف الأحوال الظاهرة الموجودة في مكان البحث. و لتعرف عن أنشطة قراءة القرآن و تعليم قراءة اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية

٠١ بابو اوريف أكيچ فكالوغان.

٢. طريقة الاختبار

هي جمع من الأسئلة أو التدريبات أو غيرها من الأدوات المستخدمة لقياس المهارات والمعرفة والذكاء والقدرة أوالموهبة التي لها الأفراد أو الجماعات.^{٦٨} وعند ألين بليب(Allen Philips) أن الاختبار هو أدوات القياس التي يستخدمها الباحثون ليحصلوا على بيانات حول سمات مميزة أو محددة لفرد أو مجموعة. قد يكون شكل الاختبار أسئلة أو أوامر التي يجيبها و

⁶⁷ Bimo Walgito, *Bimbingan dan Penyuluhan di Sekolah*, (Yogyakarta: Andi Offset, 1995), hlm. 49.

⁶⁸ Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), hlm.32.

يديرها على المستجيب.⁶⁹ استخدمت الباحثة هذه الطريقة لقياس قدرة التلاميذ على قراءة القرآن و قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية.

٣. طريقة التوثيق

طريقة التوثيق هي تسجيل الأحداث الماضية بشكل النصوص أو الصور أو لأعمال الضحمة للشخص.^{٧٠} إذن بهذه الطريقة تجمع الباحثة البيانات التي تحتاج إليها من النصوص أو الصور أو غير ذلك من الوثائق المتنوعة. وأرادت الباحثة أن تجمع البيانات عن درجة التلاميذ في قراءة القرآن وقراءة النصوص العربية التي تحصلها من التقويم تقوم به الباحثة لتحسب نتائج البحث، وتأخذ الباحثة الصور من أنشطة قراءة القرآن وقراءة النصوص العربية للطلاب في المدرسة الإبتدائية الإسلامية ٠١ بايو اوريف آيغ فكالوغان.

و. طريقة تحليل البيانات

١. التحليل الإحصائي الوصفي

التحليل الإحصائي الوصفي هو التحليل الإحصائي الذي يستخدمه الباحثون لتحليل البيانات بطريق وصف البيانات المجموعة كما هي بدون قصد ليصنع النتيجة تنطبق على الجمهور.^{٧١}

التحليل الوصفي هو تحليل البيانات في البحث الكمي باستخدام الإحصاء الوصفي. ويمكن استخدام الإحصاء الوصفي إذا أراد الباحثون

⁶⁹ Phillips, Allen D. (1979). Measurement and Evaluation in physical education. Canada: Jhon Wiley & Shons, Inc, hlm. 1-2.

⁷⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, hlm. 233.

⁷¹ Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2007), hlm. 29.

وصف بيانات العينة، ولا يرغبون في استخلاص استنتاجات تنطبق على السكان الذين تم أخذ العينة منهم. يتم تضمين نتائج هذه الخطوة في جدول التوزيع للحصول على نظرة عامة على كل مراجعة. ثم حدد جدول التردد، ثم بحث عن القيمة المتوسطة وقيمة الفاصل الزمني والانحراف المعياري للمتغيرات X و Y .^{٧٢}

الخطوات الواردة في التحليل الوصفي هي كما يلي:

(أ). تحديد فترة الفئة

$$K = 1 + 3,3 \log N \text{ و } R = NT - NR \text{ حيث } P = \frac{R}{K}$$

ملاحظات:

$$P = \text{طول فترة الفئة} \quad NR = \text{الدرجة السفلى}$$

$$R = \text{المدى} \quad K = \text{عدد من الفئات}$$

$$NT = \text{الدرجة الأعلى} \quad N = \text{عدد المستجيبين}^{\text{٧٣}}$$

(ب). تحديد قيمة الوسطية و توزيع التكرار بصيغة كمايلي:

(١) للمتغيرة X

$$\frac{\sum X}{N} = M_x$$

$$SD = \sqrt{\frac{n \cdot \sum X^2 - (\sum X)^2}{n(n-1)}}$$

(٢) للمتغيرة Y

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$

$$SD = \sqrt{\frac{n \cdot \sum Y - (\sum y)^2}{n(n-1)}} \text{ v٤}$$

⁷² Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, hlm. 208.

⁷³ Akdon dan Riduwan, *Rumus dan Data dalam Analisis Statistika untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2009), hlm. 40.

٢. تحليل اختبار المتغيرة

هدف هذا الاختبار هو ليحبر الفرضية المقترحة. ستقوم الباحثة بتحليل البيانات التي حصل عليها من الاختبارات المقدمة باستخدام الإحصائيات. في هذه الحالة، استخدمت الباحثة صيغة انحدار متنبيء الواحد مع انحراف الدرجة. فيما يتعلق بتحليل البيانات بالخطوات التالية:
(أ). اختبار معامل الارتباط

تستخدم الباحثة اختبار معامل الارتباط لتبحث درجة من العلاقة بين المتغير X و المتغير Y ، باستخدام صيغة ارتباط لحظة المنتج (Korelasi Product Moment):^{٧٥}

$$r_{xy} = \frac{n \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{\{n \sum x^2 - (\sum x)^2\}\{n \sum y^2 - (\sum y)^2\}}}$$

ملاحظات:

r = معامل الارتباط

X = متغير مستقل

Y = متغير تابع

بعد إجراء اختبار الارتباط باستخدام *korelasi product moment*، ثم يتداول النتائج التي تحصل عليها مع r_{tabel} بمستوى دلالة ٥٪ و ١٪. بافتراض أنه إذا كان $r_{xy} > r_{tabel}$ (٥٪ و ١٪) يعني أن الفرضية مقبولة. ثم لمعرفة مدى أهمية الارتباط، فيتداول قيمة r_{xy} في الجدول التالي:

⁷⁴ Akdon dan Riduwan, *Rumus dan Data . . .*, hlm. 36.

⁷⁵ Sutrisno Hadi, *Analisis Regresi*, (Yogyakarta: ANDI Yogyakarta, 2004), hlm. 23-25.

جدول ٣,١

المبادئ التوجيهية لتوفير الترجمة الفورية معامل الارتباط

مستوى الارتباط	مدى المعامل
ضعيف جدا	٠,١٩٩ - ٠,٠٠
ضعيف	٠,٣٩٩ - ٠,٢٠
متوسط	٠,٥٩٩ - ٠,٤٠
قوي	٠,٧٩٩ - ٠,٦٠
قوي جدا	١,٠٠٠ - ٠,٨٠

ولتوضيح حجم مساهمة المتغير X إلى Y ، يمكن تحديد صيغة

المعامل المحدد على النحو التالي: $KP = r^2 \times 100\%$

$KP =$ قيمة معامل محدد

$r^2 =$ قيمة معامل الارتباط التربيعي.^{٧٦}

(ب). تحليل اختبار الانحدار

استخدام الانحدار للتنبؤ بنتائج بعض المتغيرات باستخدام متغيرات

أخرى. في أبسط أشكاله، فإنه تضمن على متغيرين فقط، وهما المتغير المستقل

والمتغير التابع.^{٧٧} لصياغة فرضية أثر، استخدمت الباحثة بصيغة الانحدار

المستقيم. الخطوات في حساب الانحدار المستقيم البسيط هي:

(١) يحسب قيمة a و b ثم يدخلها في صيغة الانحدار $Y = a + bX$

⁷⁶ Riduan dan Sunarto, *Pengantar Statistika untuk Penelitian Pendidikan, Sosial, Komunikasi dan Bisnis*, (Bandung: Alfabeta, 2009), hlm. 81.

⁷⁷ Deni Darmawan, *Metode Penelitian Kuantitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013), hlm. 179.

ملاحظات:

Y = متغير تابع

X = متغير مستقل

a = القيمة الثابتة

b = المنحدر من خط الانحدار

يمكن حساب القيمة a و b بواسطة الصيغة:

$$a = \frac{(\sum Y_i)(\sum X_i^2) - (\sum X_i)(\sum X_i Y_i)}{n \sum X_i^2 - (\sum X_i)^2}$$

$$b = \frac{n \sum X_i Y_i - (\sum X_i)(\sum Y_i)}{n \sum X_i^2 - (\sum X_i)^2}$$

(٢) اختبار دلالة الإنحدار

يمكن إجراء اختبار معامل الانحدار من خلال ملاحظة خطوات

اختبار الفرضية التالية:

(١) تحديد صياغة الفرضية H_0 و H_a

(٢) تدخل في الصيغة F_{hitung} كما يلي:

$$F_{hitung} = \frac{RJK_{reg} \left(\frac{b}{a}\right)}{RJK_{res}}$$

(٣) تحديد درجة الدلالة إما في مستوى الدلالة ٥٪ بقيمة F_{table} على

درجة الحرية $db_{reg} = 1$ و $db_{res} = n - 2$. بمعيار الاختبار إذا

$F_{hitung} > F_{table}$ ثم رفض H_0 .^{٧٩}

⁷⁸Sudjana, *Metode Statistika*, (Bandung: Tarsito, 2002), hlm. 315.

⁷⁹ Sudjana, *Teknik Analisis Regresi dan Korelasi*, (Bandung: Tarsito, 2003), hlm. 19.

الباب الرابع

توصيف البيانات و تحليلها

أ. توصيف البيانات

١. لمحة عامة عن المدرسة

يحتوي توصيف البيانات من هذا البحث على توصيف عام للمدرسة التي استخدمها الباحثة كمكان البحث. تاريخ عن تأسيس المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف اكيچ فكالوغان في سنة ١٩٧٥ م، في الشارع كاتوت سوبروتو باپو اوريف اكيچ فكالوغان. تأسست المدرسة من قبل مؤسسة همه الطلبة اصطفاثية نهضية مع رئيس جزولي فجري الحاج و رئيس المدرسة نور خالص الحج.

في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف اكيچ فكالوغان هناك رؤية و بعثة للمدرسة. رؤية المدرسة هي تحقيق التلاميذ الذين يملكون الأخلاق الكريمة والعلوم النافعة، و بعثة المدرسة هي ارتفاع و تحسين الإيمان والتقوى إلى الله ويتعود الطلاب بأخلاق الكريمة في الحياة اليومية و زيادة قدرة هيئة التدريس المهنية وموظفي التعليم وتحسين المرافق للتعلم.

عند التشغيل لأول مرة، لا تزال المرافق محدودة، بما في ذلك عدد الفصول المحلية والمكاتب. تمشي مع مرور الوقت، قد تزداد مرافق المدرسة، وحتى الآن هناك ١٢ فصلاً دراسياً وغرفة مكتب و غرفة رئيس المدرسة و مكتبة ومرحاض للمعلم و ٦ دورات مياه للتلاميذ. المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف اكيچ فكالوغان هي مدرسة خاصة معتمدة بدرجة A.

في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف اكيچ فكالوغان هناك ١٩ معلمًا و ٤٣٥ طالبًا، مع تفاصيل عن تلاميذ الصف الأول ٧٦ وتلاميذ الصف

الثاني ٨٨ وتلاميذ الصف الثالث ٧٨ وتلاميذ الصف الرابع ٥٢ وتلاميذ الصف الخامس ٧٩ وتلاميذ الصف السادس ٦٢، كل فصل يقسم إلى فصلين دراسيين هما الفصل A و الفصل B. تقوم الباحثة ببحثا في فصل VA الذي مجموعهم ٣٨ تلاميذاً.

٢. بيانات نتائج التقييم

بيانات نتائج تقييم قدرة التلاميذ على قراءة القرآن

الرقم	الطلاب	الدرجة من المؤشرات				الدرجة الكلية	القيمة
		١	٢	٣	٤		
١	الطالب الأول	٤	٣	٣	٣	١٣	٦٥
٢	الطالب الثاني	٤	٣	٣	٣	١٣	٦٥
٣	الطالبة الثالثة	٥	٤	٤	٤	١٧	٨٥
٤	الطالبة الرابعة	٣	٤	٤	٤	١٥	٧٥
٥	الطالب الخامس	٤	٣	٣	٤	١٤	٧٠
٦	الطالبة السادسة	٤	٤	٣	٣	١٤	٧٠
٧	الطالبة السابعة	٤	٣	٤	٣	١٤	٧٠
٨	الطالبة الثامنة	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
٩	الطالبة التاسعة	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
١٠	الطالب العاشر	٤	٣	٣	٤	١٤	٧٠
١١	الطالبة الحادية عشر	٤	٣	٤	٤	١٥	٧٥
١٢	الطالبة الثانية عشر	٤	٣	٤	٤	١٥	٧٥
١٣	الطالبة الثالثة عشر	٤	٤	٤	٥	١٧	٨٥
١٤	الطالب الرابع عشر	٤	٤	٤	٣	١٥	٧٥

٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب الخامس عشر	١٥
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب السادس عشر	١٦
٧٥	١٥	٣	٤	٤	٤	الطالب السابع عشر	١٧
٧٠	١٤	٣	٤	٣	٤	الطالب الثامن عشر	١٨
٦٥	١٣	٣	٤	٣	٣	الطالب التاسع عشر	١٩
٦٥	١٣	٣	٤	٣	٣	الطالب العشرون	٢٠
٧٠	١٤	٣	٤	٤	٣	الطالب الحادي وعشرون	٢١
٧٠	١٤	٣	٤	٤	٣	الطالب الثاني وعشرون	٢٢
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الثالثة وعشرون	٢٣
٧٥	١٥	٣	٤	٤	٤	الطالب الرابع وعشرون	٢٤
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالبة الخامسة وعشرون	٢٥
٨٠	١٦	٣	٤	٤	٥	الطالب السادس وعشرون	٢٦
٧٥	١٥	٤	٣	٤	٤	الطالب السابع وعشرون	٢٧
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب الثامن وعشرون	٢٨
٧٥	١٥	٤	٣	٤	٤	الطالب التاسع وعشرون	٢٩
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالبة الثلاثون	٣٠
٧٥	١٥	٣	٤	٤	٤	الطالب الحادي وثلاثون	٣١
٧٥	١٥	٣	٤	٤	٤	الطالب الثاني وثلاثون	٣٢
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالبة الثالثة وثلاثون	٣٣
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الرابعة وثلاثون	٣٤
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الخامسة وثلاثون	٣٥
٩٥	١٩	٥	٥	٤	٥	الطالبة السادسة وثلاثون	٣٦
٩٥	١٩	٥	٥	٤	٥	الطالبة السابعة وثلاثون	٣٧

٩٠	١٨	٤	٥	٤	٥	الطالبة الثامنة وثلاثون	٣٨
٢٩٥٠	٥٩٠	١٤٣	١٤٧	١٤٢	١٥٨	عدد	

وصف من تلك البيانات يعني أن قدرة على قراءة القرآن لدى التلاميذ فصل الخامس (A) في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بابو اوريف أيج فكالوغان متضمنة في فئة "جيد"، أي في فترة الفئة ٧٣-٨٢ بمعدل الدرجة ٧٧,٧.

بيانات نتائج تقييم قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية

الرقم	الطلاب	الدرجة من المؤشرات				الدرجة الكلية	القيمة
		٤	٣	٢	١		
١	الطالب الأول	٤	٣	٣	٣	١٣	٦٥
٢	الطالب الثاني	٤	٤	٣	٣	١٤	٧٠
٣	الطالبة الثالثة	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
٤	الطالبة الرابعة	٤	٣	٤	٣	١٤	٧٠
٥	الطالب الخامس	٤	٣	٤	٤	١٥	٧٥
٦	الطالبة السادسة	٤	٣	٤	٤	١٤	٧٠
٧	الطالبة السابعة	٤	٤	٣	٣	١٤	٧٠
٨	الطالبة الثامنة	٤	٤	٤	٥	١٧	٨٥
٩	الطالبة التاسعة	٥	٤	٤	٤	١٧	٨٥
١٠	الطالب العاشر	٤	٤	٣	٤	١٥	٧٥
١١	الطالبة الحادية عشر	٤	٣	٤	٤	١٥	٧٥
١٢	الطالبة الثانية عشر	٤	٣	٣	٤	١٤	٧٠
١٣	الطالبة الثالثة عشر	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
١٤	الطالب الرابع عشر	٤	٤	٤	٣	١٤	٧٥

٧٥	١٥	٤	٣	٤	٤	الطالب الخامس عشر	١٥
٨٥	١٧	٥	٤	٤	٤	الطالب السادس عشر	١٦
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب السابع عشر	١٧
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالب الثامن عشر	١٨
٦٥	١٣	٣	٣	٤	٣	الطالب التاسع عشر	١٩
٦٥	١٣	٤	٣	٣	٣	الطالب العشرون	٢٠
٧٥	١٥	٤	٤	٤	٣	الطالب الحادي وعشرون	٢١
٧٠	١٤	٣	٣	٤	٤	الطالب الثاني وعشرون	٢٢
٩٠	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالبة الثالثة وعشرون	٢٣
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالب الرابع وعشرون	٢٤
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الخامسة وعشرون	٢٥
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالب السادس وعشرون	٢٦
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالب السابع وعشرون	٢٧
٨٥	١٧	٤	٣	٥	٥	الطالب الثامن وعشرون	٢٨
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب التاسع وعشرون	٢٩
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالبة الثلاثون	٣٠
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب الحادي وثلاثون	٣١
٧٠	١٤	٣	٣	٤	٤	الطالبة الثالثة وثلاثون	٣٢
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالبة الثالثة وثلاثون	٣٣
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الرابعة وثلاثون	٣٤
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الخامسة وثلاثون	٣٥
٩٠	١٨	٤	٤	٥	٥	الطالبة السادسة وثلاثون	٣٦
٩٥	١٩	٥	٤	٥	٥	الطالبة السابعة وثلاثون	٣٧

٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الثامنة وثلاثون	٣٨
٣٠٠٠	٥٩٨	١٥١	١٣٧	١٤٨	١٦٤	عدد	

و وصف من تلك البيانات يعني أن قدرة على قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ فصل الخامس (A) في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باو اوريف أكچ فكلوغان متضمنة في فئة "جيد"، أي في فترة الفئة ٧٥-٨٢ بمعدل الدرجة ٧٨,٩.

ب. تحليل البيانات

في تحليل البيانات يحتوي توصيف تحليل الاختبار المقدم، وتحليل اختبار فرضية البحث عن أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى تلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باو اوريف أكچ فكلوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

البيانات التي تستخدمها الباحثة لاختبار الفرضيتين من نتائج الاختبار التي تقديمها إلى ٣٨ طالبًا كعينات استنادًا إلى الحسابات مع تقنيات العينات في الباب الثالث.

١. التحليل المقدم

بعد جمع البيانات الخام، يجب على الباحثة لتصفها بحيث تسهل الفهم للقارئ.

(أ). بيانات حول قدرة التلاميذ على قراءة القرآن

لتحديد قيمة البيانات حول قدرة التلاميذ على قراءة القرآن،

فيمكن بطريق اجمال نتائج الدرجات من الأسئلة التي حصل عليها المستجيبين.

بعد حساب بيانات عن نتائج درجة من المتغير X، أن الدرجة الأعلى هي ٩٥ و الدرجة السفلى هي ٦٥.

موجودة في ملحق ٢

والخطوات التالية هي تبحث فترة الدرجة و متوسط الحسابي و تحديد جودة المتغير X. ويكون التحليل كما يلي:

(ج). تحديد فترة الفئة

$$P = \frac{R}{K}, \text{ حيث } R = NT - NR \text{ و } K = 1 + 3,3 \log N$$

ملاحظات:

$$P = \text{طول فترة الفئة} = NR = \text{الدرجة السفلى}$$

$$R = \text{المدى} = K = \text{عدد من الفئات}$$

$$NT = \text{الدرجة الأعلى} = N = \text{عدد المستجيبين}$$

من تلك البيانات، فيكون فترة الفئة هي:

$$NR - NT = R$$

$$٦٥ - ٩٥ =$$

$$٣٠ =$$

$$K = 1 + 3,3 \log N$$

$$= 1 + 3,3 \log ٣٨$$

$$= 1 + 3,3 (١,٥٨)$$

$$= ١ + ٥,٢١٤$$

$$= ٦,٢١ (تقريبًا إلى ٦)$$

$$P = \frac{R}{K}$$

$$= \frac{٣٠}{٦}$$

$$5 =$$

(د) تحديد قيمة الوسطية

$$\frac{\sum X}{N} = M_x$$

$$38/2900 =$$

$$77,7 =$$

بعد تحديد تلك البيانات، ثم بحث عن توزيع التكرار المتغيرة

لقدره التلاميذ على قراءة القرآن.

جدول ٤,١

توزيع التكراري لقدره التلاميذ في قراءة القرآن

فترة الفئة	التكرار المطلق	التكرار النسبي (%)
٩٥-٩٠	٦	١٥,٨
٩٠-٨٥	٥	١٣,٢
٨٩-٨٠	١٣	٣٤,٣
٨٠-٧٥	٣	٧,٩
٧٥-٧٠	٧	١٨,٥
٧٠-٦٥	٤	١٠,٦
	٣٨	١٠٠

فئة تقييمه هي:

$$SD = \sqrt{\frac{n \cdot \sum X^2 - (\sum X)^2}{n(n-1)}}$$

$$= \sqrt{\frac{(38) \cdot (231600) - (2950)^2}{38(38-1)}}$$

$$= \sqrt{\frac{8800800 - 8702500}{1443}}$$

$$= \sqrt{\frac{98300}{1443}} = \sqrt{68,2} = 8,3$$

ثم تغيير الدرجة الخامة إلى الدرجة النوعية:

$$90,15 = 12,45 + 77,7 = (8,3)(1,5) + 77,7 = SD 1,5 + M$$

$$81,85 = 4,15 + 77,7 = (8,3)(0,5) + 77,7 = SD 0,5 + M$$

$$73,5 = 4,15 - 77,7 = (8,3)(0,5) - 77,7 = SD 0,5 - M$$

$$65,25 = 12,45 - 77,7 = (8,3)(1,5) - 77,7 = SD 1,5 - M$$

جدول ٤,٢

نوع قدرة التلاميذ على قراءة القرآن

رقم	الدرجة الخامة	عدد	معدل	نوع	فئة
١	≥ 90	٦		ممتاز	
٢	٨٩-٨١	٤		جيد جدا	
٣	٨٢-٧٣	١٧	٧٧,٧	جيد	جيد
٤	٧٢-٦٦	٧		ناقص	
٥	≤ 65	٤		ناقص جدا	

استناداً إلى هذا جدول نوع المتغيرة، قد بين أن قدرة على قراءة

القرآن لدى التلاميذ فصل الخامس (A) في المدرسة الابتدائية الإسلامية

٠١ بابو اوريف اكيچ فكالوغان متضمنة في فئة "جيد"، أي في فترة الفئة ٧٣-٨٢ بمعدل الدرجة ٧٧,٧ عدد من ١٧ طلاباً.

(ب). بيانات حول قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية لتحديد قيمة البيانات حول قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية، فيمكن بطريق اجمال نتائج الدرجات من الأسئلة التي حصل عليها المستجيبين.

بعد حساب بيانات الدرجات من المتغير Y، أن الدرجة الأعلى هي ٩٥ و الدرجة السفلى هي ٦٥. موجودة في ملحق ٣

والخطوة التالية هي تبحث فترة الدرجة و متوسط الحسابي و تحديد جودة المتغير X. ويكون التحليل كما يلي:
(١). تحديد فترة الفئة

$$P = \frac{R}{K}, \text{ حيث } R = NT - NR \text{ و } K = 1 + 3,3 \log N$$

ملاحظات:

$$P = \text{طول فترة الفئة} = NR = \text{الدرجة السفلى}$$

$$R = \text{المدى} = K = \text{عدد من الفئات}$$

$$NT = \text{الدرجة الأعلى} = N = \text{عدد المستجيبين}$$

من تلك البيانات، فيكون فترة الفئة هي:

$$NR - NT = R$$

$$٦٥ - ٩٥ =$$

$$٣٠ =$$

$$K = ٣,٣ + ١ = \log N$$

$$\log_{38} 3,3 + 1 =$$

$$(1,08) 3,3 + 1 =$$

$$5,214 + 1 =$$

$$(6,21 \text{ تقريبًا إلى } 6) =$$

$$\frac{R}{K} = P$$

$$5 = 6/30 =$$

٢). تحديد قيمة الوسطية

$$\frac{\sum y}{N} = M_y$$

$$38/3000 =$$

$$78,9 =$$

بعد تحديد تلك البيانات، ثم بحث عن توزيع التكرار المتغيرة

لقدره التلاميذ على قراءة النصوص العربية.

جدول ٤,٣

توزيع التكراري قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية

فترة الفئة	التكرار المطلق	التكرار النسبي (%)
٩٥-٩٠	٧	١٨,٥
٨٩-٨٤	٦	١٥,٨
٨٣-٧٨	٩	٢٣,٧
٧٧-٧٢	٦	١٥,٨
٧١-٦٦	٧	١٨,٥

٧,٩	٣	٦٥-٦٠
١٠٠	٣٨	

فئة تقييمه هي:

$$\begin{aligned}
 SD &= \sqrt{\frac{n \cdot \sum y^2 - (\sum y)^2}{n(n-1)}} \\
 &= \sqrt{\frac{(38) \cdot (239300) - (3000)^2}{38(38-1)}} \\
 &= \sqrt{\frac{9093400 - 9000000}{1443}} \\
 &= \sqrt{\frac{93400}{1443}} \\
 &= \sqrt{64,8} = 8,1
 \end{aligned}$$

ثم تغيير الدرجة الخامة إلى الدرجة النوعية:

$$91,5 = 12,15 + 78,9 = (8,1)(1,5) + 78,9 = SD \ 1,5 + M$$

$$82,9 = 4,05 + 78,9 = (8,1)(0,5) + 78,9 = SD \ 0,5 + M$$

$$74,8 = 4,05 - 78,9 = (8,1)(0,5) - 78,9 = SD \ 0,5 - M$$

$$66,7 = 12,15 - 78,9 = (8,1)(1,5) - 78,9 = SD \ 1,5 - M$$

جدول ٤,٤

نوع قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية

رقم	الدرجة الخامة	عدد	معدل	نوع	فئة
١	≥ 91	١		ممتاز	
٢	٩٠-٨٣	١٢		جيد جدا	
٣	٨٢-٧٥	١٥	٧٨,٩	جيد	جيد
٤	٧٤-٦٨	٧		ناقص	

٥	≤ ٦٧	٣	ناقص جدا
---	------	---	----------

استناداً إلى هذا جدول نوع المتغيرة، قد بين أن قدرة على قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ فصل الخامس (A) في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بايو اوريف أكيخ فكالوغان متضمنة في فئة "جيد"، أي في فترة الفتة ٧٥-٨٢ بمعدل الدرجة ٧٨,٩ عدد من ١٥ تلاميذاً.

٢. تحليل اختبار الفرضية

(أ). بحث عن الارتباط للمتغيرين

يمكن لبحث عن الارتباط بين المتغيرين باستخدام صيغة ارتباط لحظة المنتج (*Korelasi Product Moment*). من نتائج اختبار الارتباط لحظة المنتج، أن $r_{xy} = 0,865$ ، فهي هامة، لأن $r_{xy} (0,865)$ أكبر من $r_{tabel} (0,320)$ عند مستوى الدلالة ٥٪. موجودة في ملحق ٤

ثم لإثبات هامة العلاقة بين المتغيرين X و Y، تم إجراء اختبار هامة من خلال اختبار t، باستخدام الصيغة:

$$t_{hitung} = \frac{r \sqrt{(n-2)}}{\sqrt{(1-r^2)}}$$

$$r = 0,865 \text{ و } n = 38$$

$$\begin{aligned} t_{hitung} &= \frac{r \sqrt{(n-2)}}{\sqrt{(1-r^2)}} \\ &= \frac{0,865 \sqrt{(38-2)}}{\sqrt{\{1-(0,865)^2\}}} \\ &= \frac{0,865 \sqrt{36}}{\sqrt{1-0,748}} \end{aligned}$$

$$= \frac{0,865 (6)}{\sqrt{0,252}} = \frac{5,19}{0,501} = 10,338$$

بعد اختبار الفرضية من خلال $t_{hitung9}$ على النحو المحسوب، ثم استشارة النتائج التي حصل عليها في t_{tabel} (جدول) اختبار الطرفين. حصل على $df = 38 - 2 = 36$ عند مستوى الدلالة ٥٪، وهي ٣,٨٢٦. ثم يمكن أن تكون هامة لأن عدد t حساب أكبر من t جدول ($t_{hitung} > t_{tabel}$) يعني: $10,338 > 3,826$

من نتائج البحث يثبت أن هناك علاقة هامة بين المتغيرة X و Y مع مؤشر الارتباط عدد من $r_{xy} = 0,865$. إذا تفسرها بجدول مقياس التفسير لمعامل الارتباط، فإن مستوى العلاقة بين قدرة الطلاب على قراءة القرآن و قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية قوي. ثم لتحديد حجم مساهمة المتغيرة X إلى Y يمكن يحدد بصيغة معامل التحديد (المتغيرة المحددة) المتغيرة X على المتغيرة Y ، فقام بتنفيذ عملية الحساب كما يلي:

$$\begin{aligned} Kp &= r^2 \times 100\% \\ &= (0,865)^2 \times 100\% \\ &= 0,748 \times 100\% \\ &= 74,8\% \end{aligned}$$

لذلك أن المتغيرة المحددة بين المتغيرة X والمتغيرة Y يبلغ ٧٤,٨٪.

(ب). تحليل الانحدار

بعد عرف أن هناك العلاقة بين المتغيرة X والمتغيرة Y ، ثم لمعرفة مدى أثر هذا المتغيران يمكن باستخدام صيغة معادلة خط الانحدار. الخطوة التالية هي معالجة البيانات في صيغة بسيطة لتحليل الانحدار

الخطي مع درجة انحراف (تحليل الانحدار مع مؤشر واحد) بالخطوات التالية:

$$Y = a + bX \text{ : انحدار مستقيم}$$

ملاحظات:

$$Y = \text{معدل الدرجة على المتغيرة } Y$$

$$X = \text{معدل الدرجة على المتغيرة } X$$

$$a = \text{عدد ثابت}$$

$b = \text{عدد معامل المتنبئ (عدد الزيادة أو النقص في المتغيرة التابعة بالاستناد إلى التغيير المتغيرة)}$

ليملاً معادلة خط الانحدار، فيجب على بحث عن سعر معامل المتنبئ (b) والعدد الثابت (a) أولاً باستخدام الطريقة الخامة للمعادلة.

$$\begin{aligned} b &= \frac{n(\Sigma XY) - (\Sigma X)(\Sigma Y)}{n \Sigma X^2 - (\Sigma X)^2} \\ &= \frac{(38)(235075) - (2950)(3000)}{(38)(231600) - (2950)^2} \\ &= \frac{8932850 - 8850000}{8800800 - 8702500} \\ &= \frac{82850}{98300} = 0,843 \\ a &= \frac{\Sigma y}{n} - b \frac{\Sigma x}{n} \\ &= \frac{3000}{38} - 0,843 \frac{2950}{38} \\ &= 78,95 - 0,843 (77,632) \\ &= 78,95 - 65,45 = 13,517 \end{aligned}$$

من ذلك الحساب، أن السعر $b = 0,843$ و $a = 13,5$ ،
وبالتالي فإن معادلة خط الانحدار مستقيم :

$$Y = a + bX$$

$$Y = 13,5 + 0,843 X$$

لأن مستوى قدرة التلاميذ على قراءة القرآن هو $13,517$ ،
فأما مستوى قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية يصبح
 $2500,35$. إذا كان $a = 0$ ، فكان $Y = 2486,85$. لذلك، إذا
كان $a = 13,517$ ، فكان $Y = 2500,35$.

أي أنه كلما يرتفع مستوى قدرة التلاميذ على قراءة القرآن،
فكلما يرتفع مستوى قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية أيضا.

(ج). تحليل تباين خط الانحدار

استخدام تحليل تباين خط الانحدار لإيجاد علاقة بين المعايير
والمتنبى باستخدام صيغة انحدار درجة الانحراف (مؤشر واحد) كما يلي:

$$F_{reg} = \frac{RK_{reg}}{RK_{res}}$$

ملاحظات:

$$F_{reg} = \text{سعر العدد } F \text{ لخط الانحدار}$$

$$RK_{reg} = \text{متوسط مربع خط الانحدار}$$

$$RK_{res} = \text{متوسط المربع المتبقي}$$

$$\sum X = 2950 \quad \sum X^2 = 231600 \quad n = 38$$

$$\sum Y = 3000 \quad \sum Y^2 = 239300 \quad \sum XY = 235075$$

بحث عن قيمة F بالخطوات التالية:

(١) حساب مجموعة مربعات الانحدار ($JK_{reg(a)}$)

$$JK_{reg(a)} = \frac{(\sum Y)^2}{n}$$
$$= \frac{(3000)^2}{38} = \frac{9000000}{38} = 236842,106$$

(٢) حساب مجموعة مربعات الانحدار b/a ($JK_{reg(b/a)}$)

$$JK_{reg(b/a)} = b \cdot \left[\sum XY - \frac{\sum X \cdot \sum Y}{n} \right]$$
$$= 0,843 \left[235075 - \frac{(2950)(3000)}{38} \right]$$
$$= 0,843 [235075 - 232894,736]$$
$$= 0,843 [2180,264] = 1837,59$$

(٣) حساب مجموعة المربعات المتبقية (JK_{res})

$$JK_{res(b/a)} = \sum Y^2 - JK_{reg(b/a)} - JK_{reg(a)}$$
$$= 239300 - 1837,96 - 236842,106$$
$$= 620,307$$

(٤) حساب متوسط مجموعة مربعات الانحدار a ($RJK_{reg(a)}$)

$$RJK_{reg(a)} = JK_{reg(a)} = 236842,106$$

(٥) حساب متوسط مجموعة مربعات الانحدار b/a ($RJK_{reg(b/a)}$)

$$RJK_{reg(b/a)} = JK_{reg(b/a)} = 1837,96$$

(٦) حساب متوسط مجموعة المربعات المتبقية (RJK_{res})

$$\begin{aligned} RJK_{res} &= \frac{JK_{res}}{n-2} \\ &= \frac{619,934}{38-2} = \frac{619,934}{36} = 17,231 \end{aligned}$$

(٧) قيمة الصيغة F

$$F = \frac{RJK_{reg(\frac{b}{a})}}{RJK_{res}} = \frac{1837,96}{17,231} = 106,646$$

المعيار:

مع معيار الاختبار إذا $F_{hitung} > F_{tabel}$ ف H_0 مرفوض.

لمستوى الهام بالنسبة ٥٪ مع قيمة F_{table} بالدرجة الحرة $db_{reg\ b/a}$ = ١

و $db_{res} = 38 - 2 = 36$. عند مستوى الهامة ٥٪، يكون F_t هو

$$14,635.$$

الخلاصة:

استنادًا إلى اختبار التحليل، أن مستوى الهامة ٥٪ تظهر قيمة

$F_h > F_t$ ($106,673 > 14,635$). فلذلك يمكن H_a مقبول. بمعنى "هناك

أثر هام عن قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى

تلاميذ الفصل الخامس في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بابو اوريف

أكيغ فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨".

ج. نتائج البحث ومناقشتها

استناداً إلى نتائج البحث التي حصل عليها في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بايو اوريدف أكيچ فكالوغان، يظهر أن هناك أثر إيجابي وهام بين قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية بنسبة ٧٤,٨٪ مع حساب قيمة معامل التحديد. ثبت من خلال نتائج تباين الانحدار، يعني:

$$F_{hitung} = 106,673 > F_{tabel}(0,05;1;36) = 14,635$$

الفرضية المقبولة.

قدرة قراءة القرآن لها علاقة مع قدرة قراءة النصوص العربية، حيث إذا كان التلاميذ يستخدمون لقراءة القرآن، سيكون أسهل في قراءة النصوص العربية بالمقارنة مع التلاميذ الذين لم يعتادوا على قراءة القرآن. ثم كلاهما مترابطة والمؤثر على بعضها البعض. كلما مستوى قدرة التلاميذ على قراءة القرآن جيد، فكلما كانت قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية جيد أيضاً.

لذلك ترجي لتنفيذ أنشطة القراءة والكتابة القرآن في المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بايو اوريدف أكيچ فكالوغان بشكل جيد ويمكن أن تحسن قدرة التلاميذ على قراءة القرآن، حتى أن قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية سوف رفيع أيضاً، لأن إذا يمسوا التلاميذ لقراءة القرآن، سوف يمس التلاميذ على ممارسة ليعرفوا الحروف الهجائية التي توجد في النصوص العربية أيضاً. و لكن يجب على المعلم لتنفيذ الطريقة الأخرى لكي التلاميذ يقدرتون على قراءة النصوص العربية جيداً، المثال من ممارسة قراءة المفردات ومعانيها بحيث لا يكونوا أن يقدرتوا التلاميذ على قراءة النصوص نصيا فقط ولكن أيضاً فهم المعنى.

د. نقائس البحث

في هذا البحث بالتأكيد موجود النقائس على الرغم أن الباحثة قام بإجراء بحث حقيقي وفقا للإجراء ووفقا بالحال في المجال. نقائس هذا البحث كما يلي:

١. نقصان مكان البحث

يقتصر هذا البحث في مكان واحد فقط، وهي المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ بابو اوريف أكيغ فكالوغان.

٢. نقصان وقت البحث

تقتصر نتائج هذا البحث على الوقت الذي تقوم به الباحثة بإجراء الأبحاث، وتحديداً من التاريخ ١٢ مايو إلى تاريخ ١٢ يونيو، ليس دائماً سواء بأوقات المختلفة بحيث لا يمكن استخدامه في أوقات مختلفة.

٣. نقصان موضع البحث

في هذا البحث، أخذت الباحثة ٣٨ مستجيباً فقط من أصل ٧٩ تلاميذاً من تلاميذ الصف الخامس.

النقائس التي وصفها الباحثة تمكن أنها عيوب البحث. على الرغم موجود من العقبات التي تواجه الباحثة في إجراء البحث، ولكن الباحثة تشكر إلى الله لأن البحث أن يتم بشكل جيد وسهل بإذن من رئيس المدرسة.

الباب الخامس

الاختتام

الحمد لله تعالى بعونه وبتوفيقه الذي ينجح به إتمام البحث، و بعد أن تبحث الباحثة هذا الموضوع في الأبواب السابقة، يحسن لها أن تأتي بنتائج هذا البحث العلمي. و لذلك في هذا الباب، ستقدم الباحثة في النتائج و الاقتراحات التي يمكننا أن نستفيد منها.

أ. الخلاصة

استنادًا إلى نتائج البحث وتحليل البيانات التي قد حصل عليها الباحثة، يمكن تلخيص هذا البحث كما يلي:

من نتائج الحساب بمعادلة خط الانحدار المستقيم ($Y = a + bX$) ، أن السعر $b = 0,843$ و $a = 13,517$. لأن مستوى قدرة التلاميذ على قراءة القرآن هو 13,5، فأما مستوى قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية يصبح 2500,35. لذلك، إذا كان $a = 13,517$ ، فكان $Y = 2500,35$. أي أنه كلما يرتفع مستوى قدرة التلاميذ على قراءة القرآن، فكلما يرتفع مستوى قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية أيضا.

فأما نسبة مئوية من أثر قدرة قراءة القرآن (X) على قدرة قراءة النصوص العربية (Y) بعدد 0,748 أو 74,8%. ثبت من خلال المعادلة $Y = 13,517 + 0,843 X$ ونتائج متغير الانحدار $F_{hitung} = 106,673 > F_{tabel (0,05;1;36)} = 14,635$ يعني هام، فتكون الفرضية المقبولة.

فلذلك أن يوجد أثر هام عن قدرة قراءة القرآن على قدرة على قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨.

ب. الاقتراحات

بعد أن تبحث الباحثة ما يتعلق بأثر قدرة قراءة القرآن على قدرة على قراءة النصوص العربية لدى التلاميذ في الفصل الخامس بالمدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان تريد الباحثة أن تقدم الاقتراحات وهي:

١. للمعلمين

(أ). ينبغي المعلمون أن يشجعوا التلاميذ لممارسة قراءة القرآن حتى ممارستهم في التعريف حروف الحجائية بحيث يقدر التلاميذ على قراءة النصوص العربية جيدا وفصيحا.

(ب). ينبغي المعلمون إعطاء الدافع إلى تحسين قدرة التلاميذ على قراءة نصوص القرآن والنصوص العربية.

٢. للتلاميذ

(أ). يجب التلاميذ قراءة النصوص العربية جيدا وفصيحا.

(ب). يجب التلاميذ أن النشاط في قراءة القرآن والممارسة في قراءة النصوص العربية.

ج. الاختتام

حمدا و شكرا إلى الله تعالى الذي قد أعطانا نعمة كثيرة حتى تستطيع الكاتبة أن تتم هذا البحث العلمي بكل طاقة واجتهاد والصلاة والسلام على محمد و على آله و صحبه أجمعين.

و إنما تقوم الباحثة بالتحليل من البيانات تقلتها من كتب أهل العرفان كما أن الباحثة إنسان عادي من خطأ و نسيان، و لذلك هذا البحث بعيد عن الكمال و التمام لقلة بضاعة الباحثة في العلم. و إن كان البحث صوابا فمن الله تعالى، و إن كان فيه خطأ و نسيان فمن الباحثة نفسها. فترجو الباحثة أن تصلحوا مافسد و طبقوا ما وفق الصواب بعد نظر و تأمل. فعسى الله أن يوفقنا إلى الرشاد و كما هو المعلوم أن الله هو أعلم بالصواب.

المراجع

- احمد، محمد عبد القادر، طرق تعليم اللغة العربية، القاهرة: مكتبة نهضة مصر، ١٩٧٩.
- إسماعيل، زكريا، طرق تدريس اللغة العربية، بدون مكان: دار المعرفة الجامعة، ١٩٩٥.
- البكلبكي، منير، قاموس انكليزي-عربي، بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٧٢.
- الخطيب، محمد بن إبراهيم، طرائق تعليم اللغة العربية، (الرياض: مكتبة التوبة، ٢٠٠٣.
- داود، محمد، العربية و علم اللغة الحديث، القاهرة: دار الغريب، دون السنة.
- الدليمي، طه علي حسين و سعاد عبد الكريم الوائلي، اللغة العربية مناهجها و طرائق تدريسها، الاردن: دار الشروق للنشر و التوزيع، ٢٠٠٥.
- السيد، أمين علي، البيان في تلاوة القرآن، القاهرة: مكتبة الزهراء، دون السنة.
- السيد، محمود أحمد، اللغة تدريسا واكتسابا، رياض: دار الفيصل الثقافية، ١٩٩٨.
- طعيمة، رشدي أحمد، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه و أساليبه، الرباط: المنشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة-إيسيسكو، ١٩٨٩.
- عبد الرحمن، حسين راضي، طرق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، المملكة العربية السعودية: مكتبة الخبتي الثقافة، ٢٠٠٠.
- علي، محمد معصوم ير، الأمثلة المصرفية، سمارانج: فوستكا العلمية، ١٩٩٦.

محمد، إمام أبي عبد الله بن اسماعيل بن ابراهيم البخاري، صحيح بخاري، بيروت: دار الفكر، دون السنة.

مسلم، إمام بن الحجاج القشيري النيشابوري، صحيح مسلم، (بيروت: دار الفكر، دون السنة.

Abdul Chaer, *Al-Qur'an dan Ilmu Tajwid*, Jakarta: Rineka Cipta, 2013.

Abdul Chaer, *Perkenalan Awal dengan Al-Qur'an*, Jakarta: PT RINEKA CIPTA, 2014.

Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2013.

Abdul Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia*, Jakarta : Pustaka Al Husna Baru, 2004.

Abdur Rauf, Abdul Aziz, *Mushaf Al-Qur'an Terjemah*, Jakarta: Al-Huda, 2002.

Ainin, M, dkk, *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: MISYKAT, 2006.

Akdon dan Riduwan, *Rumus dan Data dalam Analisis Statistika untuk Penelitian*, Bandung: Alfabeta, 2009.

Allen D, Phillips, *Measurement and Evaluation in physical education*. Canada: Jhon Whiley & Shons, Inc, 1979.

An-Nahlawi, Abdurrahman, *Prinsip dan Metode Pendidikan Islam*, Bandung: Diponegoro, 2005.

- Aquami, “Korelasi Antara Kemampuan Membaca Al-Qur’an dengan Keterampilan Menulis Huruf Arab Pada Mata Pelajaran Al-Qur’an Hadits di MI Quraniah 8 Palembang”, *JIP: Jurnal Ilmiah PGMI*, (Vol. 3, No.1, tahun 2017)
- Arikunto, Suharsimi, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara, 2011.
- Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR, 2003.
- Azwar, Saifudin, *Metode Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2001.
- Dahlan, Juwariyah, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, Surabaya: Ikhlas.
- Darmawan, Deni, *Metode Penelitian Kuantitatif*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2013
- Depag. RI. *Al-Qur’an dan Terjemahnya*, Semarang: Toha Putra, 1989.
- Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 2005.
- Dewi Khoiriatul Muslihah, “Pengaruh Ekstra Baca Tulis Al-Qur’an Terhadap Prestasi Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN SEMANU Gunungkidul”, Skripsi (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2013).
- Effendi, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2002.

- Eldeeb, Ibrahim, *Be A Living Qur'an*, Jakarta: Lentera Hati, 2009.
- Federspiel, Howard M., *Kajian Al-Qur'an di Indonesia*, Bandung: Mizan, 1996.
- Hadi, Sutrisno, *Analisis Regresi*, Yogyakarta: ANDI Yogyakarta, 2004.
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011.
- Khon, Abdul Majid, *Praktikum Qira'at*, Jakarta: Bumi Aksara, 2011.
- Madyan, Ahmad Shams, *Peta Pembelajaran Al-Qur'an*, Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR, 2008.
- Margono, S, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 2000.
- Matsna, Mohammad dan Erta Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, Tangerang Selatan: Alkitabiah.
- Moh. Maksyufun Nuha, "Studi Korelasi Antara Penguasaan Pelajaran Bahasa Arab dengan Kemampuan Membaca Al-Qur'an Siswa MI Matholiunnajah Sinanggul Kec.Mlonggo Kab. Jepara", Skripsi (Semarang: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang, 2015).
- Muna, Wa, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Teori dan Aplikasi*, Yogyakarta: Teras, 2011.

- Musbikin, Imam, *Mutiara Al-Qur'an*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014.
- Naifah, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Semarang: CV. Karya Abadi Jaya, 2015.
- Poewadarminta, W.J.S, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 1996.
- Prasetyono, Dwi Sunar, *Rahasia Mengajarkan Gemar Membaca pada Anak Sejak Dini*, Jogjakarta: Think, 2008.
- Rahim, Farida, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*, Jakarta: Bumi Aksara, 2011.
- Riduan dan Sunarto, *Pengantar Statistika untuk Penelitian Pendidikan, Sosial, Komunikasi dan Bisnis*, Bandung: Alfabeta, 2009.
- Sarlito, Wirawan, *Metode Penelitian Sosial*, Bandung: Remaja Rosda Karya, 2000.
- Sudjana, *Metode Statistika*, Bandung: Tarsito, 2002.
- Sudjana, *Teknik Analisis Regresi dan Korelasi*, Bandung: Tarsito, 2003.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2011.
- Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, Bandung: Alfabeta, 2014.
- Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2008.

Walgito, Bimo, *Bimbingan dan Penyuluhan di Sekolah*,
Yogyakarta: Andi Offset, 1995.

Yayasan Penyelenggara Penerjemah Al-Qur'an Jakarta, (*QS. Al
'Alaq 96: 1) Al-Qur'an al-karim dan Terjemahannya*
Departemen Agama RI, Semarang: PT. Karya Toha
Putra, 1996.

INSTRUMEN PENELITIAN

1. TES KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN

A. Surat Al-Baqoroh: 21-24

يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ ٱعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
 بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۗ فَلَا تَجْعَلُوا لِلّٰهِ أُنْدَادًا وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ وَإِن
 كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا
 شُهَدَاءَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَن تَفْعَلُوا
 فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۗ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

No.	Kriteria Penilaian	Bobot				
		SB	B	C	K	SK
1	Kelancaran	5	4	3	2	1
2	Makhraj	5	4	3	2	1
3	Tajwid	5	4	3	2	1
4	Intonasi	5	4	3	2	1

Keterangan:

SB = Sangat Baik skor 5

B = Baik skor 4

C = Cukup skor 3

K = Kurang skor 2

SK = Sangat kurang skor 1

2. TES KEMAMPUAN MEMBACA TEKS BAHASA ARAB

عِنْدَنَا مَدْرَسَةٌ. فِيهَا مَقْصَفٌ كَثِيرٌ مُنْتَظِمٌ. فِي الْمَقْصَفِ مَأْكُولَاتٌ وَ
 مَشْرُوبَاتٌ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهَا مَاءٌ صَافٍ وَ لَبَنٌ وَ قَهْوَةٌ وَ شَايٌ وَ مَشْرُوبَاتٌ بَارِدَةٌ. وَ
 فِي الْمَقْصَفِ رُزٌّ وَ خُبْزٌ وَ فَوَاكِهِ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهَا مَوْزٌ وَ تَفَّاحٌ.
 أَنَا حَمْرَةٌ، أَذْهَبُ إِلَى مَقْصَفِ الْمَدْرَسَةِ وَفَتِ الرَّاحَةَ مَعَ صَدِيقِي أَمِيرِ الدِّينِ.
 مَقْصَفُ الْمَدْرَسَةِ وَرَاءَ الْمَدْرَسَةِ، وَ أَمَامَهُ فُصُولٌ كَثِيرَةٌ وَ مَعْمَلٌ جَمِيلٌ. بِجَانِبِ
 الْمَقْصَفِ شِرْكَةُ الطَّلَبَةِ، فِيهَا أَدَوَاتٌ مَدْرَسِيَّةٌ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهَا كُرَّاسَةٌ وَ كُتُبٌ وَ أَقْلَامٌ.
 وَ فِيهَا مَلَابِسٌ مُتَنَوِّعَةٌ مِنْهَا سِرْوَالٌ وَ فُسْتَانٌ وَ قَمِيْسٌ وَ إِزَارٌ وَ طَاقِيَةٌ. وَ فِيهَا
 حِذَاءٌ وَ نَعْلٌ أَيْضًا. أَنْظُرُ إِلَى هَذَا الرَّفِّ! هَذَا رَفٌّ كَثِيرٌ قَوِيٌّ وَ فِيهِ أَقْلَامٌ جَمِيلَةٌ وَ
 كُتُبٌ جَدِيدَةٌ مُتَنَوِّعَةٌ، مِنْهَا كُتُبٌ إِجْلِيْزِيَّةٌ وَ كُتُبٌ الْفِقْهِ وَ كُتُبُ الْعِلْمِ الطَّبِيعَةِ وَ
 غَيْرِهَا. مَقْصَفُ الْمَدْرَسَةِ نَظِيفٌ وَ مُنْتَظِمٌ.

No.	Kriteria Penilaian	Bobot				
		SB	B	C	K	SK
1	Kelancaran	5	4	3	2	1
2	Makhraj	5	4	3	2	1
3	Intonasi	5	4	3	2	1
4	Kejelasan	5	4	3	2	1

Keterangan:

SB = Sangat Baik skor 5

B = Baik skor 4

C = Cukup skor 3

K = Kurang skor 2

SK = Sangat kurang skor 1

Rumus:

$$\frac{\text{Jumlah skor}}{\text{Skor keseluruhan}} \times 100 = \dots$$

Jika semua kriteria penilaian tercapai dengan sangat baik maka jumlah skor berjumlah 20, jadi:

$$\frac{20}{20} \times 100 = 100$$

Kategori penilaian:

$$90 - 100 = \text{ممتاز}$$

$$80 - 89 = \text{جيد جدا}$$

$$70 - 79 = \text{جيد}$$

$$60 - 69 = \text{ناقص}$$

$$0 - 59 = \text{ناقص جدا}$$

بيانات نتائج تقييم عن قدرة التلاميذ على قراءة القرآن

الرقم	الطلاب	الدرجة من المؤشرات				الدرجة الكلية	القيمة
		١	٢	٣	٤		
١	الطالب الأول	٤	٣	٣	٣	١٣	٦٥
٢	الطالب الثاني	٤	٣	٣	٣	١٣	٦٥
٣	الطالبة الثالثة	٥	٤	٤	٤	١٧	٨٥
٤	الطالبة الرابعة	٣	٤	٤	٤	١٥	٧٥
٥	الطالب الخامس	٤	٣	٣	٤	١٤	٧٠
٦	الطالبة السادسة	٤	٤	٣	٣	١٤	٧٠
٧	الطالبة السابعة	٤	٣	٤	٣	١٤	٧٠
٨	الطالبة الثامنة	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
٩	الطالبة التاسعة	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
١٠	الطالب العاشر	٤	٣	٣	٤	١٤	٧٠
١١	الطالبة الحادية عشر	٤	٣	٤	٤	١٥	٧٥
١٢	الطالبة الثانية عشر	٤	٣	٤	٤	١٥	٧٥
١٣	الطالبة الثالثة عشر	٤	٤	٤	٥	١٧	٨٥
١٤	الطالب الرابع عشر	٤	٤	٤	٣	١٥	٧٥
١٥	الطالب الخامس عشر	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
١٦	الطالب السادس عشر	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
١٧	الطالب السابع عشر	٤	٤	٤	٣	١٥	٧٥
١٨	الطالب الثامن عشر	٤	٣	٤	٣	١٤	٧٠

٦٥	١٣	٣	٤	٣	٣	الطالب التاسع عشر	١٩
٦٥	١٣	٣	٤	٣	٣	الطالب العشرون	٢٠
٧٠	١٤	٣	٤	٤	٣	الطالب الحادي وعشرون	٢١
٧٠	١٤	٣	٤	٤	٣	الطالب الثاني وعشرون	٢٢
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الثالثة وعشرون	٢٣
٧٥	١٥	٣	٤	٤	٤	الطالب الرابع وعشرون	٢٤
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالبة الخامسة وعشرون	٢٥
٨٠	١٦	٣	٤	٤	٥	الطالب السادس وعشرون	٢٦
٧٥	١٥	٤	٣	٤	٤	الطالب السابع وعشرون	٢٧
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب الثامن وعشرون	٢٨
٧٥	١٥	٤	٣	٤	٤	الطالب التاسع وعشرون	٢٩
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالبة الثلاثون	٣٠
٧٥	١٥	٣	٤	٤	٤	الطالب الحادي وثلاثون	٣١
٧٥	١٥	٣	٤	٤	٤	الطالب الثاني وثلاثون	٣٢
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالبة الثالثة وثلاثون	٣٣
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الرابعة وثلاثون	٣٤
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الخامسة وثلاثون	٣٥
٩٥	١٩	٥	٥	٤	٥	الطالبة السادسة وثلاثون	٣٦
٩٥	١٩	٥	٥	٤	٥	الطالبة السابعة وثلاثون	٣٧
٩٠	١٨	٤	٥	٤	٥	الطالبة الثامنة وثلاثون	٣٨
٢٩٥٠	٥٩٠	١٤٣	١٤٧	١٤٢	١٥٨	عدد	

بيانات من تقييم قدرة التلاميذ على قراءة النصوص العربية

الرقم	الطلاب	الدرجة من المؤشرات				الدرجة الكلية	القيمة
		١	٢	٣	٤		
١	الطالب الأول	٤	٣	٣	٣	١٣	٦٥
٢	الطالب الثاني	٤	٤	٣	٣	١٤	٧٠
٣	الطالبة الثالثة	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
٤	الطالبة الرابعة	٤	٣	٤	٣	١٤	٧٠
٥	الطالب الخامس	٤	٣	٤	٤	١٥	٧٥
٦	الطالبة السادسة	٤	٣	٤	٤	١٤	٧٠
٧	الطالبة السابعة	٤	٤	٣	٣	١٤	٧٠
٨	الطالبة الثامنة	٤	٤	٤	٥	١٧	٨٥
٩	الطالبة التاسعة	٥	٤	٤	٤	١٧	٨٥
١٠	الطالب العاشر	٤	٤	٣	٤	١٥	٧٥
١١	الطالبة الحادية عشر	٤	٣	٤	٤	١٥	٧٥
١٢	الطالبة الثانية عشر	٤	٣	٣	٤	١٤	٧٠
١٣	الطالبة الثالثة عشر	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
١٤	الطالب الرابع عشر	٤	٤	٤	٣	١٤	٧٥
١٥	الطالب الخامس عشر	٤	٤	٣	٤	١٥	٧٥
١٦	الطالب السادس عشر	٤	٤	٤	٥	١٧	٨٥
١٧	الطالب السابع عشر	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠
١٨	الطالب الثامن عشر	٥	٤	٣	٤	١٦	٨٠

٦٥	١٣	٣	٣	٤	٣	الطالب التاسع عشر	١٩
٦٥	١٣	٤	٣	٣	٣	الطالب العشرون	٢٠
٧٥	١٥	٤	٤	٤	٣	الطالب الحادي وعشرون	٢١
٧٠	١٤	٣	٣	٤	٤	الطالب الثاني وعشرون	٢٢
٩٠	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالبة الثالثة وعشرون	٢٣
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالب الرابع وعشرون	٢٤
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الخامسة وعشرون	٢٥
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالب السادس وعشرون	٢٦
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالب السابع وعشرون	٢٧
٨٥	١٧	٤	٣	٥	٥	الطالب الثامن وعشرون	٢٨
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب التاسع وعشرون	٢٩
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	الطالبة الثلاثون	٣٠
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	الطالب الحادي وثلاثون	٣١
٧٠	١٤	٣	٣	٤	٤	الطالبة الثانية وثلاثون	٣٢
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	الطالبة الثالثة وثلاثون	٣٣
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الرابعة وثلاثون	٣٤
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الخامسة وثلاثون	٣٥
٩٠	١٨	٤	٤	٥	٥	الطالبة السادسة وثلاثون	٣٦
٩٥	١٩	٥	٤	٥	٥	الطالبة السابعة وثلاثون	٣٧
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	الطالبة الثامنة وثلاثون	٣٨
٣٠٠٠	٥٩٨	١٥١	١٣٧	١٤٨	١٦٤	عدد	

معامل الارتباط عن أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدي

التلاميذ

الرقم	الطلاب	X	Y	X ²	Y ²	XY
١	الطالب الأول	٦٥	٦٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥
٢	الطالب الثاني	٦٥	٧٠	٤٢٢٥	٤٩٠٠	٤٥٥٠
٣	الطالبة الثالثة	٨٥	٨٠	٧٢٢٥	٦٤٠٠	٦٨٠٠
٤	الطالبة الرابعة	٧٥	٧٠	٥٦٢٥	٤٩٠٠	٥٢٥٠
٥	الطالب الخامس	٧٠	٧٠	٤٩٠٠	٥٦٢٥	٥٢٥٠
٦	الطالبة السادسة	٧٠	٧٠	٤٩٠٠	٤٩٠٠	٤٩٠٠
٧	الطالبة السابعة	٧٠	٧٠	٤٩٠٠	٤٩٠٠	٤٩٠٠
٨	الطالبة الثامنة	٨٠	٨٥	٦٤٠٠	٧٢٢٥	٦٨٠٠
٩	الطالبة التاسعة	٨٠	٨٥	٦٤٠٠	٧٢٢٥	٦٨٠٠
١٠	الطالب العاشر	٧٠	٧٥	٤٩٠٠	٥٦٢٥	٥٢٥٠
١١	الطالبة الحادية عشر	٧٥	٧٥	٥٦٢٥	٥٦٢٥	٥٦٢٥
١٢	الطالبة الثانية عشر	٧٥	٧٥	٥٦٢٥	٤٩٠٠	٥٢٥٠
١٣	الطالبة الثالثة عشر	٨٥	٨٥	٧٢٢٥	٦٤٠٠	٦٨٠٠
١٤	الطالب الرابع عشر	٧٥	٧٥	٥٦٢٥	٥٦٢٥	٥٦٢٥
١٥	الطالب الخامس عشر	٨٠	٧٥	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٦٠٠٠
١٦	الطالب السادس عشر	٨٠	٨٥	٦٤٠٠	٧٢٢٥	٦٨٠٠
١٧	الطالب السابع عشر	٧٥	٨٠	٥٦٢٥	٦٤٠٠	٦٠٠٠

٥٦٠٠	٦٤٠٠	٤٩٠٠	٨٠	٧٠	الطالب الثامن عشر	١٨
٤٢٢٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥	٦٥	٦٥	الطالب التاسع عشر	١٩
٤٢٢٥	٤٢٢٥	٤٢٢٥	٦٥	٦٥	الطالب العشرون	٢٠
٥٢٥٠	٥٦٢٥	٤٩٠٠	٧٥	٧٠	الطالب الحادي وعشرون	٢١
٤٩٠٠	٤٩٠٠	٤٩٠٠	٧٠	٧٠	الطالب الثاني وعشرون	٢٢
٨١٠٠	٨١٠٠	٨١٠٠	٩٠	٩٠	الطالبة الثالثة وعشرون	٢٣
٦٠٠٠	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٨٠	٧٥	الطالب الرابع وعشرون	٢٤
٧٦٥٠	٨١٠٠	٧٢٢٥	٩٠	٨٥	الطالبة الخامسة وعشرون	٢٥
٦٤٠٠	٦٤٠٠	٦٤٠٠	٨٠	٨٠	الطالب السادس وعشرون	٢٦
٦٣٧٥	٧٢٢٥	٥٦٢٥	٨٥	٧٥	الطالب السابع وعشرون	٢٧
٦٨٠٠	٧٢٢٥	٦٤٠٠	٨٥	٨٠	الطالب الثامن وعشرون	٢٨
٦٠٠٠	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٨٠	٧٥	الطالب التاسع وعشرون	٢٩
٦٨٠٠	٦٤٠٠	٧٢٢٥	٨٠	٨٥	الطالبة الثلاثون	٣٠
٦٠٠٠	٦٤٠٠	٥٦٢٥	٨٠	٧٥	الطالب الحادي وثلاثون	٣١
٥٢٥٠	٤٩٠٠	٥٦٢٥	٧٠	٧٥	الطالبة الثالثة وثلاثون	٣٢
٦٨٠٠	٧٢٢٥	٦٤٠٠	٨٥	٨٠	الطالبة الثالثة وثلاثون	٣٣
٨١٠٠	٨١٠٠	٨١٠٠	٩٠	٩٠	الطالبة الرابعة وثلاثون	٣٤
٨١٠٠	٨١٠٠	٨١٠٠	٩٠	٩٠	الطالبة الخامسة وثلاثون	٣٥
٨٥٥٠	٨١٠٠	٩٠٢٥	٩٠	٩٥	الطالبة السادسة وثلاثون	٣٦
٩٠٢٥	٩٠٢٥	٩٠٢٥	٩٥	٩٥	الطالبة السابعة وثلاثون	٣٧
٨١٠٠	٨١٠٠	٨١٠٠	٩٠	٩٠	الطالبة الثامنة وثلاثون	٣٨
٢٣٥٠٧٥	٢٣٩٣٠٠	٢٣١٦٠٠	٣٠٠٠	٢٩٥٠	عدد	

من هذا الجدول يمكن أن يكون معروفاً:

$$\begin{aligned}\Sigma X &= 2950 & \Sigma X^2 &= 231600 & \Sigma XY &= 8850000 \\ \Sigma Y &= 3000 & \Sigma Y^2 &= 231600 & N &= 38\end{aligned}$$

ثم لبحث عن الارتباط بين المتغيرة X و Y ، يمكن بتحليل باستخدام صيغة

:Korelasi Product Moment

$$r_{xy} = \frac{\Sigma xy}{\sqrt{(\Sigma x^2)(\Sigma y^2)}}$$

لبحث عن كل قيمة يعني:

$$\begin{aligned}\Sigma x^2 &= \Sigma X^2 - \frac{(\Sigma X)^2}{N} \\ &= 231600 - \frac{(2950)^2}{38} \\ &= 231600 - \frac{8702500}{38} \\ &= 231600 - 229013,16 \\ &= 2586,842\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\Sigma y^2 &= \Sigma Y^2 - \frac{(\Sigma Y)^2}{N} \\ &= 239300 - \frac{(3000)^2}{38} \\ &= 239300 - \frac{9000000}{38} \\ &= 239300 - 236842,11 \\ &= 2457,895\end{aligned}$$

$$\Sigma xy = \Sigma XY - \frac{(\Sigma X)(\Sigma Y)}{N}$$

$$\begin{aligned}
&= 235075 - \frac{(2950)(3000)}{38} \\
&= 235075 - \frac{8850000}{38} \\
&= 235075 - 232894,74 = 2180,263
\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
r_{xy} &= \frac{\Sigma xy}{\sqrt{(\Sigma x^2)(\Sigma y^2)}} && \text{إذن :} \\
&= \frac{2180,264}{\sqrt{(2586,84)(2457,89)}} \\
&= \frac{2180,264}{\sqrt{6358168,17}} \\
&= \frac{2180,264}{2521,55} \\
&= 0,865
\end{aligned}$$

لاختبار قيمة $r_{xy} = 0,865$ هامة أم لا، يمكن استشارتها مع r_{tabel} (جدول) حيث N

$= 0,38$. من الجدول وجد أنه عند مستوى الدلالة $0,05 = 0,320$ ، لذلك أن قيمة $r_{xy} =$

$0,865$ هامة. حتى بين المتغيرة X و Y همان لأن عدد r حساب أكبر من r جدول

$$(r_{\text{hitung}} > r_{\text{tabel}})$$

DOKUMENTASI PELAKSANAAN TES





UJI LABORATORIUM



LABORATORIUM MATEMATIKA
FAKULTAS SAINS DAN TEKNOLOGI
UIN WALISONGO SEMARANG

Jln. Prof. Dr. Ilhamka Kampus 2 (Gdg. Lab. MIPA Terpadu Lt.3) ☎ 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50182

PENELITI : Nihayatul Khusna
NIM : 1403026077
JURUSAN : Pendidikan Bahasa Arab
JUDUL : PENGARUH KEMAMPUAN MEMBACA AL-QUR'AN
TERHADAP KEMAMPUAN MEMBACA TEKS BAHASA
ARAB SISWA KELAS V DI MI BANYURIP AGENG 01
PEKALONGAN TAHUN AJARAN 2017/2018

HIPOTESIS :

a. Hipotesis Korelasi:

H_0 : Tidak ada hubungan yang signifikan antara kemampuan membaca al-qur'an dengan kemampuan membaca teks bahasa arab.

H_1 : Ada hubungan yang signifikan antara kemampuan membaca al-qur'an dengan kemampuan membaca teks bahasa arab.

b. Hipotesis Model Regresi

H_0 : Model regresi tidak signifikan

H_1 : Model regresi signifikan

c. Hipotesis Koefisien Regresi

H_0 : Koefisien regresi tidak signifikan

H_1 : Koefisien regresi signifikan

HASIL DAN ANALISIS DATA

Descriptive Statistics

	Mean	Std. Deviation	N
kemampuan membaca teks bahasa arab	78.9474	8.15043	38
kemampuan membaca al-qur'an	77.6316	8.36150	38



**LABORATORIUM MATEMATIKA
FAKULTAS SAINS DAN TEKNOLOGI
UIN WALISONGO SEMARANG**

Jln. Prof. Dr. Hamka Kampus 2 (Gdg. Lab. MIPA Terpadu Lt.3) ☎ 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50182

Correlations

		kemampuan membaca teks bahasa arab	kemampuan membaca al-qur'an
Pearson Correlation	kemampuan membaca teks bahasa arab	1.000	.865
	kemampuan membaca al-qur'an	.865	1.000
Sig. (1-tailed)	kemampuan membaca teks bahasa arab		.000
	kemampuan membaca al-qur'an	.000	
N	kemampuan membaca teks bahasa arab	38	38
	kemampuan membaca al-qur'an	38	38

Keterangan:

Sig. = 0,000 < 0,05, maka H_0 ditolak artinya terdapat hubungan yang signifikan antara kemampuan membaca al-qur'an dengan kemampuan membaca teks bahasa arab.

Model Summary

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate
1	.865 ^a	.748	.741	4.15100

a. Predictors: (Constant), kemampuan membaca al-qur'an

Keterangan :

$R = 0,865$ artinya hubungan antara kemampuan membaca al-qur'an dengan kemampuan membaca teks bahasa arab KUAT karena $0,700 \leq R \leq 0,899$, dan kontribusi kemampuan membaca al-qur'an dalam mempengaruhi kemampuan membaca teks bahasa arab sebesar 74,8% (R square).



**LABORATORIUM MATEMATIKA
FAKULTAS SAINS DAN TEKNOLOGI
UIN WALISONGO SEMARANG**

Jln. Prof. Dr. Hlmka Kumpus 2 (Gdg. Lab. MIPA Terpadu Lt.3) ☎ 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50182

ANOVA^a

Model		Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
1	Regression	1837.587	1	1837.587	106.646	.000 ^a
	Residual	620.308	36	17.231		
	Total	2457.895	37			

- a. Predictors: (Constant), kemampuan membaca al-qur'an
b. Dependent Variable: kemampuan membaca teks bahasa arab

Keterangan:

Sig. = 0,000 < 0,05 maka H₀ ditolak,

artinya model regresi $Y = 13,517 + 0,843X$ **SIGNIFIKAN**

Coefficients^a

Model		Unstandardized Coefficients		Standardized Coefficients	t	Sig.
		B	Std. Error	Beta		
1	(Constant)	13.517	6.372		2.122	.041
	kemampuan membaca al-qur'an	.843	.082	.865	10.327	.000

- a. Dependent Variable: kemampuan membaca teks bahasa arab

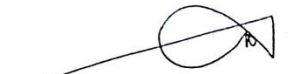
Keterangan:

Persamaan Regresi adalah $Y = 13,517 + 0,843X$

Uji koefisien variabel (X) 0,843 : Sig. = 0,000 < 0,05, maka H₀ ditolak, artinya koefisien variabel X **SIGNIFIKAN** (dalam mempengaruhi variabel Y).

Uji konstanta (13,517) : Sig. = 0,041 < 0,05, maka H₀ ditolak, artinya konstanta **SIGNIFIKAN** (dalam mempengaruhi variabel Y).

Semarang, 4 Desember 2018
a/n Ketua Jurusan Pend. Matematika,


Ahmad Aunur Rohman



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN

Sekretariat : Jl. Prof. Dr. Hamka kampus II Ngaliyan SEMARANG Telp. 7601295 Fax. 7616387 Semarang 50185

Nomor: B- 4756/Un.10.3/J.2/PP.00.9/11/2017

Semarang, 22 November 2017

Lamp. : -

Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth. :

1. Mahfud Siddiq, Lc., M.A.
2. H. Akhmad Yusuf Isnan Setiawan, M.Pd.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Nihayatul Khusna

NIM : 1403026077

Judul : **Pengaruh Kemampuan Membaca Al Qur'an terhadap Kemampuan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas V di MI Islamiyah 01 Banyurip Ageng Pekalongan Tahun Ajaran 2017/2018**

أثر قدرة قراءة القرآن على قدرة قراءة النصوص العربية لدى طلاب الفصل الخامس بمدرسة

الابتدائية الإسلامية "أ" باهو اوريف الجبج فكالوئغان العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨

Dan menunjuk saudara :

1. Mahfud Siddiq, Lc, M.A., Sebagai Pembimbing I
2. H. Akhmad Yusuf Isnan Setiawan, M.Pd., Sebagai pembimbing II

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



a.n. Dekan,
Jurusan PBA

Akhmad Ismail, M.Ag., M.Hum.

096702081997031001

Tembusan :

1. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo (sebagai laporan)
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Prof. Dr. Hamka (Kampus II) Ngaliyan (024) 7601295 Fax 7615387 Semarang 50185

Nomor : B.1951/Un.10.3/D.1/TL.00./05/2018

Semarang, 11 Mei 2018

Lamp : -

Hal : **Mohon Izin Riset**

A.n : Nihayatul Khusna

NIM : 1403026077

Kepada Yth.

Kepala MI Islamiyah 01 Banyurip Ageng
di Pekalongan

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, bersama ini kami hadapkan mahasiswa:

Nama : Nihayatul Khusna

NIM : 1403026077

Alamat : Pekalongan

Judul Skripsi : Pengaruh Kemampuan Membaca Al-Qur'an terhadap Kemampuan Membaca Teks Bahasa Arab siswa kelas V di MI Islamiyah 01 Banyurip Ageng Pekalongan Tahun Ajaran 2017/2018

Pembimbing : 1. Mahfud Siddiq, Lc, M.A.

2. Akhmad Yusuf Isnan Setiawan, M.Pd.

Mahasiswa tersebut membutuhkan data-data dengan tema/judul skripsi yang sedang disusun, oleh karena itu kami mohon Mahasiswa tersebut di ijinakan melaksanakan riset selama 1 bulan, mulai tanggal 12 Mei 2018 sampai dengan tanggal 12 Juni 2018.

Demikian atas perhatian dan kerjasama Bapak/Ibu/Sdr disampaikan terimakasih.

Wassalamualaikum Wr. Wb.



Tembusan:

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang



**MADRASAH IBTIDAIYAH ISLAMIYAH
BANYURIP AGENG 01
PEKALONGAN SELATAN-KOTA PEKALONGAN**

Alamat: Jl. Gatot Subroto Gg. 4 Rt.04 Rw.01 ☎ (0285) 430031 Pekalongan 📠 51131 email: mii.bageng01@gmail.com

SURAT KETERANGAN
NOMOR: 34/MII.BA.01/12/2018

Yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : H. Nur Kholis, S.Pd.I
Jabatan : Kepala MII Banyurip Ageng 01

menerangkan bahwa mahasiswa UIN Walisongo Semarang :

Nama : Nihayatul Khusna
NIM : 1403026077

Telah melaksanakan penelitian skripsi dengan judul “Pengaruh Kemampuan Membaca Al-Qur’an Terhadap Kemampuan Membaca Teks Bahasa Arab siswa kelas V di MI Islamiyah 01 Banyurip Ageng Pekalongan Tahun Ajaran 2017/2018” Kota Pekalongan mulai tanggal 12 Mei 2018 sampai dengan 12 Juni 2018.

Demikian surat keterangan ini kami buat untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Pekalongan, 12 Desember 2018



ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الاسم	: نهاية الحسنى
المكان و تاريخ الميلاد	: فكالوغان، ٢٣-١٢-١٩٩٦
العنوان الحالي	: باپو اوريف ايج فكالوغان
رقم الطلبة	: ١٤٠٣٠٢٦٠٧٧
الكلية و القسم	: علوم التربية والتدريس/ تعليم اللغة العربية
رقم المحمول	: ٠٨٥٧٤١٩٦٩٩٥٩

ب. السيرة التربوية

١. التربية الرسمية

(أ). المدرسة الابتدائية الإسلامية ٠١ باپو اوريف ايج فكالوغان. و خرجت

فيها سنة ٢٠٠٦

(ب). المدرسة الاسطفائية النهضية المتوسطة الإسلامية باپو اوريف ايج فكالوغان

(٢٠١١)

(ج). المدرسة رباط المتعلمين الثانوية الإسلامية فكالوغان (٢٠١٤)

٢. التربية غير الرسمية

(أ). المدرسة الدينية رباط المتعلمين فكالوغان

(ب). معهد والي ساغا الجامعي سماراغ